

caccolle®

Atira

EN I-size 40-150 cm car seat

IT Seggiolino auto iSize 40-150 cm

FR Siège auto iSize 40-150 cm

HU iSize 40-150 cm autósülés

ES Silla de coche iSize 40-150 cm

RO Scaun auto iSize 40-150 cm

DE iSize Kindersitz 40-150 cm

GR Κάθισμα αυτοκινήτου
iSize 40-150 cm

NL iSize autostoeltje 40-150 cm



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

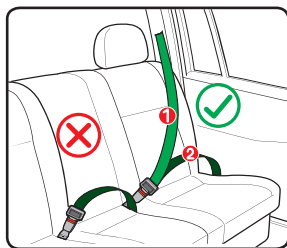
NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.



The vehicle rear seat is the most safe position for kids under 12 years This child seat much be installed with forward facing Rearward facing and side ward facing is strictly prohibited Do not install the child safety seat at the front seat with airbag

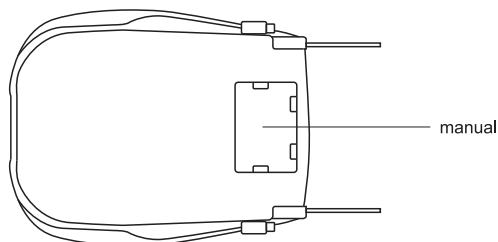
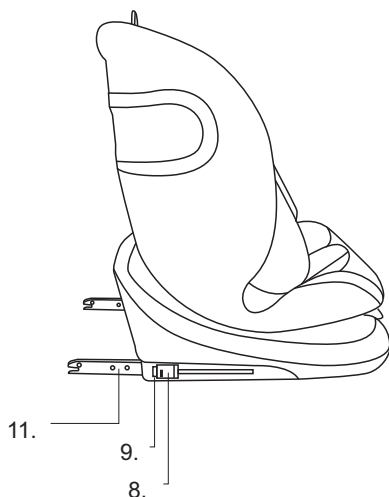
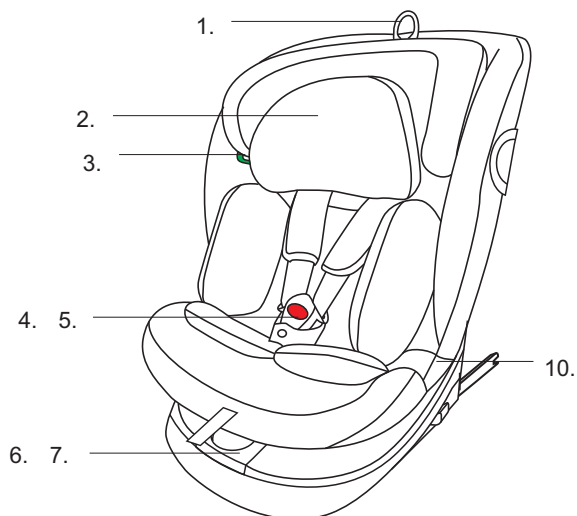


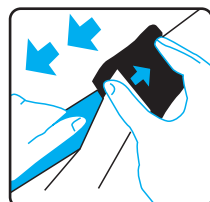
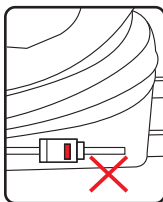
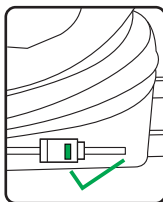
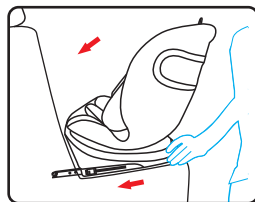
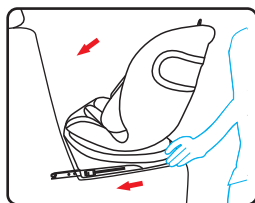
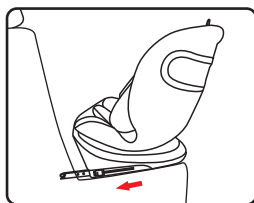
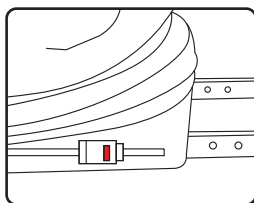
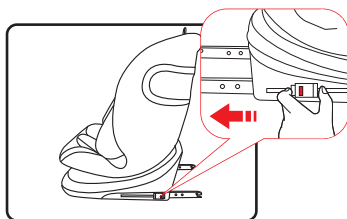
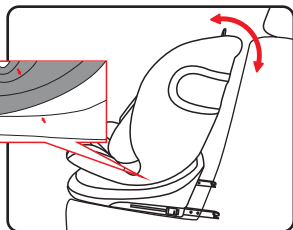
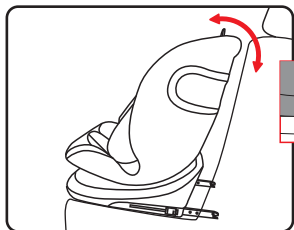
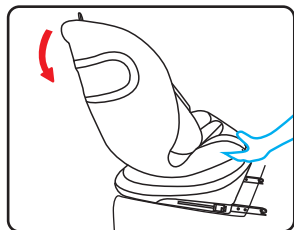
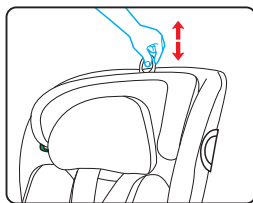
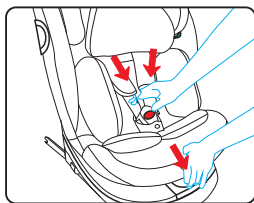
✓ You can install this position

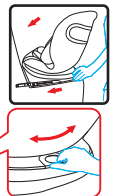
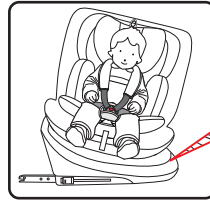
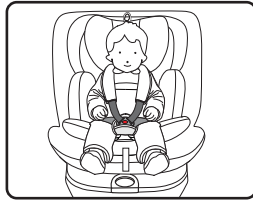
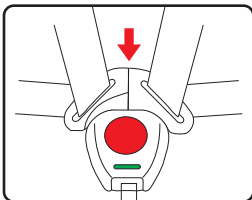
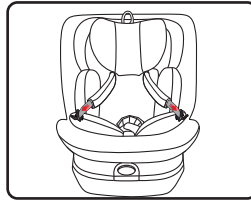
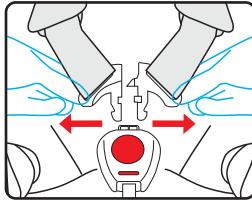
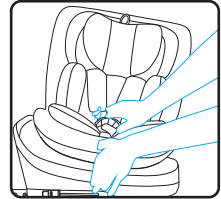
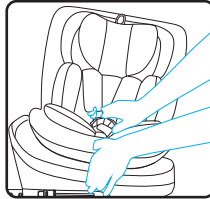
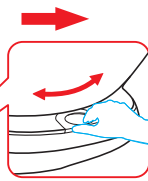
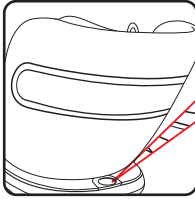
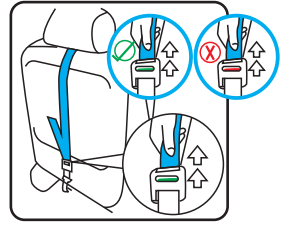
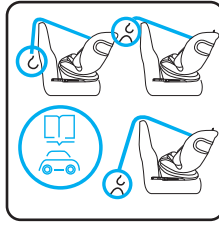
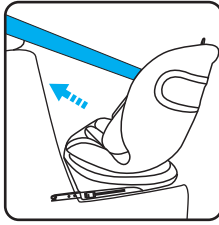
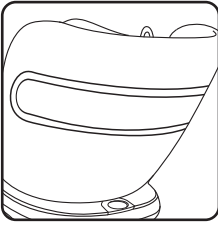
✗ Unable to install the position

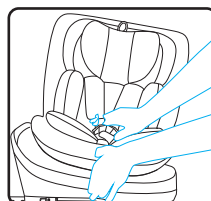
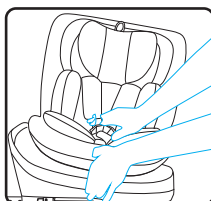
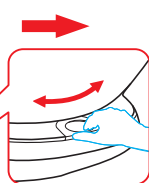
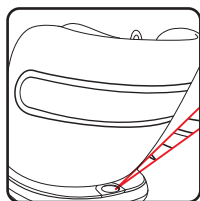
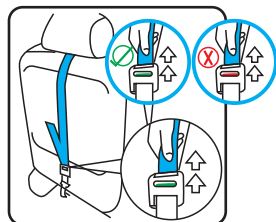
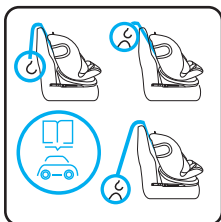
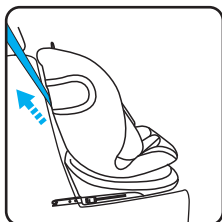
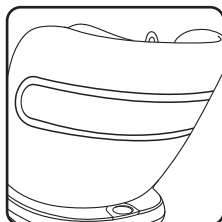
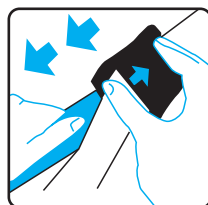
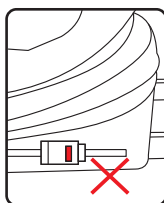
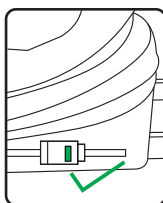
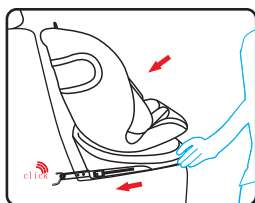
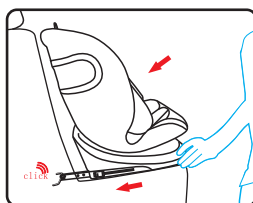
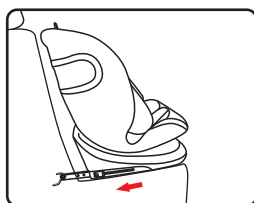
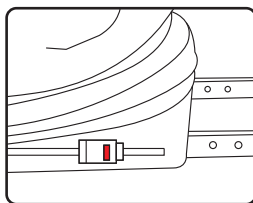
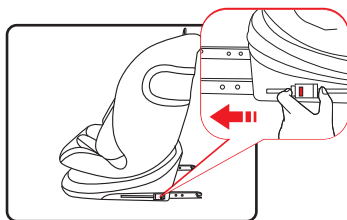
❓ Do not install the child safety seat at the front seat with air bag.

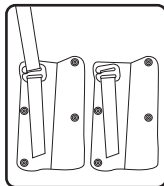
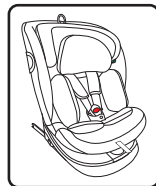
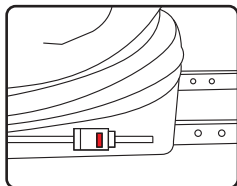
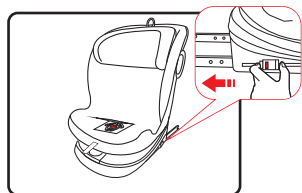
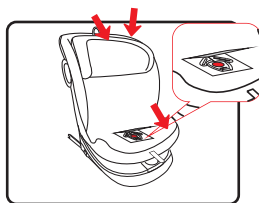
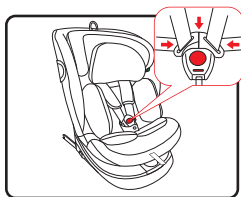
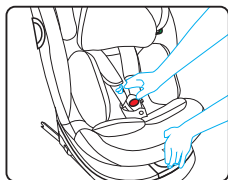
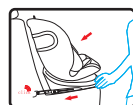
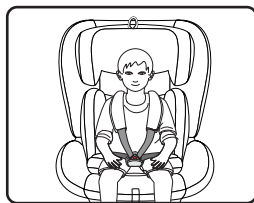
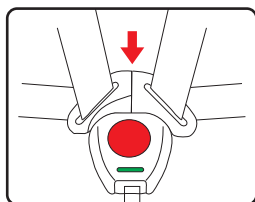
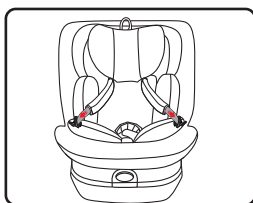
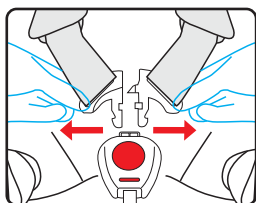
❓ Only with the three point safety belt,can this location.

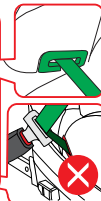
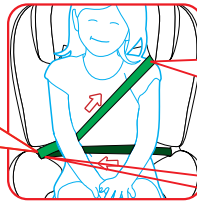
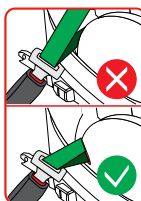
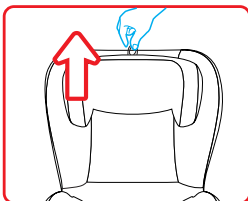
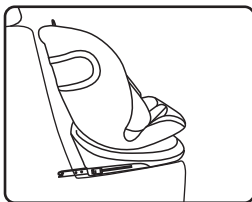
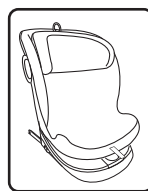
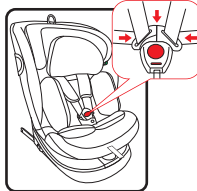
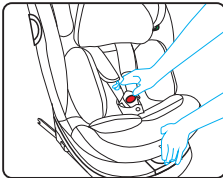
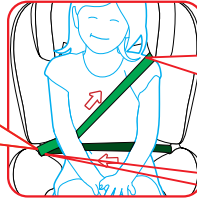
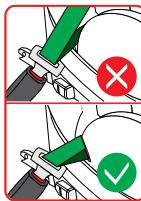
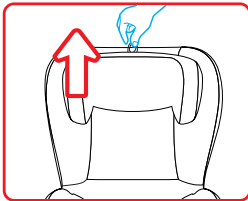
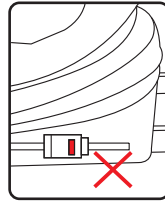
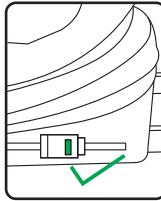
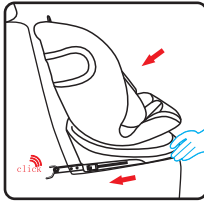
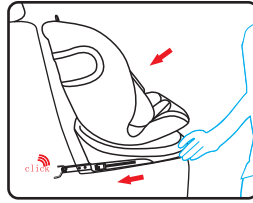
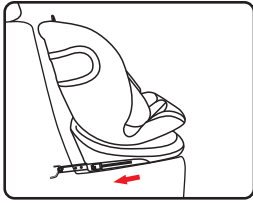












Coccolle Atira iSize 40-150 cm car seat

Please carefully read this manual before usage and keep it for future reference. An incorrect use can endanger the child's life.

Safety warnings

Note! This is an i-Size certified car seat. The product has been approved by the UN R129 safety standard and can be used in i-Size fastening positions, as the vehicle manufacturers recommend and according to the instructions in the vehicle's manual.

1. Do not use the car seat in the household, this item has been conceived for vehicle usage only.
2. Do not leave the child unattended, not even for short amounts of time.
3. Please secure the car seat with the isofix or with vehicle belt even if it is not being used. In case of accident, an unsecured car seat can cause injuries to the other passengers
4. The belts that ensure that car seat's installation must be properly fitted. The 5-point seatbelt should be adjusted according to the child's body. Avoid using the straps twisted.
5. In the event of transportation objects near the car seat, please make sure that you secure them properly because their motion in case of an accident can cause serious injuries to the child and the other passengers.
6. The rigid plastic parts of the seat must be fitted and installed in a manner that will not intrude with the passenger seat or the vehicle door.
7. Put the safety belts around your child to prevent them from falling or twisting.
8. This car seat can be used by children with height ranging between 40 and 150 cm.
9. Do not use the car seat without the textile cover.
10. The car seat cover cannot be replaced with another type cover, unless the manufacturer recommends so. This is a safety feature and it is an integral part of the safety provided by the car seat.
11. Remove the child from the car seat before doing any adjustments.
12. Avoid the exposure of the car seat to direct sunlight. Cover the product with a light-colored cloth. An overheated car seat can cause burns on the child's body.
13. Do not purchase second hand car seats because one cannot have complete knowledge about their provenience, they can have missing or broken parts that are not visible to the naked eye.
14. Important: before using the product, make sure to identify the anchorage points according to the vehicle's manual.
15. For the safety of your child do not use any other anchorage points besides those described in this manual.

Model	Height	Direction	Installation	Usage
Atira I-size	40 – 105 cm	Rear-facing	Isofix+Top Tether+seatbelt	I-size
	76 – 105 cm	Forward-facing	Isofix+Top Tether+seatbelt	
	100 - 150 cm	Forward facing	3-point seatbelt +isofix Vehicle 3-point seatbelt	I-size Booster

Warranty conditions

1. The warranty does not cover:

- Damage occurred for reasons attributable to the user.
 - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel.
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
3. The product subject to a complaint should be provided clean.
4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

Spare parts list

1. Headrest height adjustment button
2. Adjustable headrest
3. Shoulder belt guide
4. Pelvic belt guide
5. Belt buckle
6. Backrest adjustment button
7. Rotation button
8. Isofix release button
9. Isofix indicators
10. Seat base
11. Isofix anchors

Seat belt and headrest adjustment

Push the belts adjustment button and pull the two shoulder belts at the same time. Pull to front as much as needed to be suitable for your child's height. Lift the headrest by the button and fix it in a position suitable to your child's height. Please make sure you leave a 2 finger's length between your child's shoulders and cheekbone. There 9 positions between which you can pick.

Adjusting the recline angle of the car seat

The car seat has 5 recline positions. Choose between one of them by pushing the button and pulling or pulling to the desired angle. Make sure the chosen position has been fixed, the “click” sound guarantees this.

When the car seat is used rear-facing, for a height ranging between 40 and 150 cm, you have 5 recline positions.

When the car seat is used forward-facing, for a height ranging between 76 and 150 cm, you have 5 recline positions.

When the car seat is used forward-facing, for a height ranging between 100 and 150 cm, you have 5 recline positions.

Installation rear-facing for height group 40-105 cm

To be installed with isofix+ top tether+ safety belt

Push the isofix release button. The two isofix connectors will block only when completely pulled out, making the “click” sound and the green color on the indicator. Check if the car seat has installed well and in case it did not, repeat the step above. Press the top tether release button, hold and extend the belt to the desired length. Put the top tether belt through the shoulder belt guide and then install in the place recommended by the vehicle’s manual until the indicator shows green color. Push the rotation button, rotating the product in a lateral position.

Attention! Before each use check for the car seat to be well mounted, regardless of the direction of use.

Push the belt buckle to take out the shoulder belts. Seat the child in. Adjust the length of the car seat belts according to your child’s height and then fasten them in the buckle until you hear the “click” sound. The shoulder belts have to be firm against the child’s body without making him uncomfortable. Push the rotation button and rotate to rear-facing position. Use the car seat in rear-facing position at least up to 15 months old.

Attention! Make sure that the pelvic belt holds the pelvic bone secure and that it is not twisted. Pull the ends of the belt towards you, they must face upwards.

Installation forward facing for height group 76-105 cm

To be installed with isofix+ top tether+ safety belt

Push the isofix release button. The two isofix connectors will block only when completely pulled out, making the “click” sound and the green color on the indicator. Check if the car seat has installed well and in case it did not, repeat the step above. Press the top tether release button, hold and extend the belt to the desired length. Put the top tether belt through the shoulder belt guide and then install in the place recommended by the vehicle’s manual until the indicator shows green color. Push the rotation button, rotating the product in a lateral position. Push the belt buckle to take out the shoulder belts. Seat the child in. Adjust the length of the car seat belts according to your child’s height and then fasten them in the buckle until you hear the “click” sound. The shoulder belts have to be firm against the child’s body without making him uncomfortable. Push the rotation button and rotate to forward-facing position.

Installation forward facing for height group 100-150 cm

To be installed with isofix+ top tether+ 3-point vehicle safety belt

Remove the newborn inlay and pull the safety belts to maximum length. Hide away the restraining system behind the cover. Anchor the top tether in the proper place in your vehicle. Remove the shoulder pads. Insert the isofix connectors into the vehicle, the two isofix connectors will block only when completely pulled out, making the “click” sound and the green color on the indicator. Check to make sure it is locked in position and if not, repeat the above steps.

To adjust the headrest: take out the vehicle's 3-point seatbelt and place it on the car seat, then pull and fasten. Seat the child in the car seat and buckle him up just like you would do it on oneself.

Attention! Make sure that the lower part of the belt is fastened around the pelvic bone. Make sure the belt is not twisted.

Installation for height group 100-150 cm using the vehicle 3-point belt

Remove the newborn inlay and pull the safety belts to maximum length. Hide away the restraining system behind the cover. Place the car seat on the vehicle's seat. Adjust the headrest to a height suitable for your child. Seat the child in the product and put the belt around them just like you would do with oneself, then fasten and buckle.

Attention! Before every journey, make sure that the rotating function is functional. In motion, only use forward or rear-facing; lateral facing is for parked position, placing and removing the child. This car seat has a 360° rotating function.

Cleaning and maintenance

The 5-point belt is a one of the most important safety features of this product. Its buckle can accumulate food waste which may cause the buckle not to lock correctly. Clean with a damp cloth. You can check the functionality of the buckle when you buckle in and hear the “click” sound.

The plastic parts can be cleaned by wiping them with a neutral detergent and a damp cloth.

Always use the car seat together with the original cover, do not use random spare parts, ask for parts recommended by the manufacturer. To clean the car seat cover wash it at 30 degrees with neutral detergent after removing it from the seat. Do not use bleach, do not machine dry, do not iron and do not use unsuitable detergents.

Siège auto Coccolle Atira iSize 40-150 cm

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'installer le siège auto dans votre voiture et conservez-le pour référence ultérieure. Une installation incorrecte peut mettre en danger la santé de votre enfant.

Avertissements de sécurité

Attention ! Il s'agit d'un siège auto de taille I. Il s'agit d'un produit approuvé conformément à la norme UN R129, pour une utilisation principalement dans les "positions d'installation i-Size", telles que recommandées par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.

- Ne pas utiliser le siège auto dans la maison, il est conçu pour être utilisé dans la voiture.
- Ne pas laisser l'enfant sans surveillance dans le siège auto, même pas pour de courtes périodes de temps.
- Le siège auto doit être fixé dans le système isofix ou dans les ceintures du véhicule même s'il n'est pas utilisé. En cas d'accident, s'il n'est pas correctement ancré, il peut provoquer des blessures corporelles aux passagers.
- Les ceintures qui assurent la fixation du siège doivent être correctement serrées. Chaque ceinture de sécurité du siège auto doit être ajustée en fonction des proportions du corps de l'enfant. Éviter toute torsion des harnais ou des ceintures.
- Si vous transportez des bagages autour du siège auto, ils doivent être bien attachés, puisqu'en cas d'accident, leur déplacement peut causer des blessures corporelles à l'enfant et aux autres passagers.
- Les parties rigides et en plastique du siège auto doivent être placées et installées de manière à ce que lors de l'utilisation dans le véhicule, elles ne se coincent pas dans le siège du passager ou dans la portière du véhicule.
- Attacher les ceintures de sécurité sur le corps de votre enfant pour l'empêcher de tomber ou de tourner.
- Ce siège auto est destiné aux enfants mesurant entre 40 et 150 cm.
- Ne pas utiliser ce produit sans la housse textile.
- La housse de siège auto ne peut être remplacée par un autre type de housse, autre que celle recommandée par le fabricant. Ce composant est un élément important du système de sécurité du siège auto.
- Faire retirer l'enfant du siège auto avant de faire toutes modifications au siège ou ajuster les parties mobiles.
- Éviter d'exposer le siège auto au soleil s'il n'est pas protégé par une housse textile, le siège non couvert peut devenir chaud et provoquer des brûlures à l'enfant.
- Ne pas acheter de sièges auto d'occasion puisqu'on ne peut pas connaître leur historique, ils peuvent contenir des pièces endommagées ou qui manquent ou ils pourraient avoir été impliqués dans des accidents.
- Important : avant d'utiliser le système Isofix, consulter le manuel du véhicules dans les sections où il est décrit.
- Ne pas utiliser d'autres points d'ancrage que ceux indiqués, la sécurité de l'enfant pourrait être affectée.

Modèle	Taille	Direction	Montage	Utilisation
Atrira I-size	40 – 105 cm	Dos à la route	Isofix+Top Tether+ceinture de sécurité	I-size
	76 – 105 cm	Face à la route	Isofix+Top Tether+ ceinture de sécurité	
	100 - 150 cm	Face à la route	Ceinture auto avec attache à 3 points + isofix	I-size Booster
			Ceinture auto avec attache à 3 points	

Conditions de maintenir la garantie

1. La garantie ne couvre pas:

- Les détériorations survenues de la faute de l'utilisateur.
- Les détériorations survenues en raison d'ignorer les recommandations, les avertissements et les restrictions indiqués dans le mode d'emploi, tout comme sur les éléments du produit.
- L'usure normale des pièces de rechange telles: des pneumatiques, des chambres à air, la bande de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matériaux exposés au frottement, les douilles des roues, des essieux, les éléments imprimés.
- Les détériorations causées par le non-respect des conditions d'entretien, par exemple: de la corrosion, la modification de la couleur du tissu ou bien des éléments en plastique suite à l'exposition prolongée au soleil, la détérioration des éléments en plastique ou des parties textiles suite à l'exposition prolongée au soleil ou aux températures élevées, des jeux, des bruits tels : crissement/ piaillage, les détériorations des mécanismes à cause de l'ordure .
- Les détériorations causées par des réparations effectuées par des personnes non-autorisées.
- La déviation verticale des roues sous la charge (c'est une caractéristique normale pour ce type de construction).
- Des détériorations et salissures causées par l'emballage impropre du produit durant son expédition par le service de courrier.

2. La manière de réparation sera établie par le fabricant/l'entreprise qui traite les demandes de garantie.

3. Le produit envoyé en service pour être réparé doit être expédié en état propre.

4. La garantie pour des biens de consommation vendus n'exclut et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultant du défaut de conformité des biens d'utilisation prolongée.

Liste des pièces composantes

1. Bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête
2. Appui-tête réglable
3. Guide pour la ceinture d'épaule
4. Guide de ceinture pelvienne
5. Boucle de jonction de ceintures
6. Bouton de réglage de l'angle d'inclinaison
7. Bouton de rotation
8. Bouton de déverrouillage de la tige Isofix
9. Indicateurs isofix
10. Base du siège auto
11. Tiges isofix

La ceinture de sécurité et le réglage de l'appui-tête

Appuyer sur le bouton de réglage des ceintures de sécurité et tirer simultanément les deux ceintures d'épaule. Tirer les ceintures vers l'avant autant que nécessaire.

Soulever l'anneau de l'appui-tête pour l'ajuster et le fixer dans une position appropriée ou appuyer vers le bas pour revenir. Avant de placer l'enfant dans le siège auto, régler la hauteur de l'appui-tête de sorte qu'il soit adapté à la taille de l'enfant. Vous devez laisser une distance de 2 doigts entre les épaules et la mâchoire de l'enfant.

Au total, il y a 9 positions pour régler l'appui-tête.

Réglage de l'angle d'inclinaison du siège auto

Le siège auto pour enfant peut être réglé sur 5 positions. Fixer l'angle d'inclinaison à l'aide du bouton sur la base, pousser ou tirer jusqu'à la position souhaitée, le siège est correctement fixé dans la position souhaitée lorsque l'on entend le son « clic ».

Lorsque le siège est positionné dos à la route, pour une taille d'enfant de 40 à 105 cm, vous disposez de 5 positions d'inclinaison.

Lorsque le siège est positionné face à la route, pour une taille d'enfant de 40 à 105 cm, vous disposez de 5 positions d'inclinaison.

Lorsque le siège est positionné face à la route, pour une hauteur d'enfant de 76 à 105 cm, vous disposez de 5 positions d'inclinaison.

Installation dans la position dos à la route pour une hauteur de 40 à 105 cm

On va utiliser Isofix + Top tether + harnais de sécurité

Appuyer sur le bouton et relâcher les tiges isofix. Elles ne sont verrouillées que lorsqu'elles sont complètement étendues, on entend le son « clic » et le voyant vert apparaît sur le bouton. Vérifier si le siège est bien fixé et s'il ne l'est pas, répéter les étapes mentionnées ci-dessus. Appuyer sur le bouton du top tether, le maintenir enfoncé et l'étendre jusqu'à la longueur souhaitée. Faire passer le harnais du top tether dans les guides situés près des épaules. Ancrer le harnais top tether à l'endroit approprié recommandé dans le manuel du véhicule. Tirer sur l'extrémité du top tether pour le serrer jusqu'à ce que l'indicateur soit vert. Appuyer sur le bouton de rotation pour fixer le siège dans la position dos à la route et placer l'enfant.

Attention ! Avant chaque utilisation, vérifier la position du siège s'il est fixé face à la route ou dos à la route.

Appuyer sur la boucle centrale de la ceinture de sécurité pour en retirer les ceintures d'épaules. Placer l'enfant dans le siège auto. Ajuster les ceintures sur les épaules de l'enfant. Pour un ajustement correct, les ceintures doivent se trouver au niveau des épaules ou très légèrement au-dessus des épaules. Coupler les boucles des ceintures d'épaule et les insérer dans la boucle centrale jusqu'à ce que vous entendez le son « clic ». Tirer sur le harnais de réglage jusqu'à ce que les ceintures soient bien serrées sur le corps de l'enfant sans être inconfortables pour l'enfant. Appuyer sur le bouton de rotation pour régler la direction du siège. Utiliser le siège dos à la route jusqu'à l'âge de 15 mois.

Attention ! Il faut s'assurer que la ceinture horizontale est baissée pour que le bassin soit bien fixé, la ceinture ne doit pas être tordue. Tirer les extrémités des ceintures pour qu'elles soient tournées vers le haut, vers vous et non vers le bas.

Installation face à la route pour une hauteur de 76-105 cm

On va utiliser isofix + Top tether + le harnais de sécurité. Appuyer sur le bouton et relâcher les tiges Isofix. Les tiges Isofix sont fixées uniquement au moment où elles sont complètement déployées, on entend le son du « clic » et l'indicateur vert apparaît sur le bouton. Vérifier si le siège est bien fixé et s'il ne l'est pas, répéter les étapes mentionnées ci-dessus. Appuyer sur le bouton du top tether, le maintenir enfoncé et l'étendre jusqu'à la longueur souhaitée. Tirer le harnais du top tether à travers les guides près des épaules. Ancrer le harnais du top tether à l'endroit approprié recommandé dans le manuel du véhicule. Tirer sur l'extrémité du top tether pour la serrer jusqu'à ce que l'indicateur soit vert. Appuyer sur le bouton de rotation pour fixer le siège dans la position de face à la route et placer l'enfant. Appuyer sur la boucle centrale de la ceinture de sécurité pour en retirer les ceintures d'épaule. Placer l'enfant dans le siège auto. Ajuster les ceintures sur les épaules de l'enfant. Pour un ajustement correct, les ceintures doivent être au niveau des épaules ou très légèrement au-dessus des épaules. Coupler les boucles des ceintures d'épaule et les insérer dans la boucle centrale jusqu'à ce que vous entendiez le son « clic ». Tirer sur le harnais de réglage jusqu'à ce que les ceintures soient bien serrées sur le corps de l'enfant sans être inconfortables pour l'enfant. Appuyer sur le bouton de rotation pour régler la direction du siège.

Installation face à la route pour une hauteur de 100-150 cm

On va utiliser le système isofix + ceinture de sécurité à 3 points

Retirez l'insert pour le nouveau-né du siège, tirer sur les ceintures d'épaules pour les élargir autant que possible. Déplacer les ceintures derrière la housse de l'appui-tête, ouvrir le couvercle et placer la boucle centrale à l'endroit prévu. Ancrer le harnais du top tether à l'endroit approprié recommandé dans le manuel du véhiculer. Les protections d'épaules des ceintures de sécurité peuvent être enlevées. Insérer les 2 guides isofix du siège auto dans l'isofix du siège. Les tiges Isofix ne sont verrouillées que lorsqu'elles sont complètement déployées, on entend le son du « clic » et l'indicateur vert apparaît sur le bouton. Vérifier si le siège est bien fixé et s'il ne l'est pas, répéter les étapes mentionnées ci-dessus. Régler la hauteur de l'appui-tête. Retirer la ceinture à 3 points de la voiture et la placer sur le siège, puis la tirer et la fixer correctement dans les orifices prévus. Placer l'enfant dans le siège, attacher la ceinture aux endroits prévus et serrez.

Attention ! Il faut s'assurer de passer la ceinture courte à travers les guides d'en bas après avoir fixé le bassin. La ceinture doit être correctement fixée et ne doit pas être tordue.

Installation face à la route pour une hauteur de 100-150 cm avec utilisation de la ceinture de sécurité à 3 points

Retirer l'insert de nouveau-né du siège, tirer sur les ceintures d'épaule pour les élargir autant que possible. Déplacer les ceintures derrière la housse de l'appui-tête, ouvrir la housse et placer la boucle centrale à l'endroit prévu.

Placer le siège auto pour enfant dans la voiture. Régler la hauteur de l'appui-tête en fonction de la taille de votre enfant. Placer l'enfant dans le siège, passer la ceinture de sécurité sur le corps de l'enfant et l'attacher aux endroits prévus.

Attention ! Avant chaque voyage, assurez-vous que la partie rotative fonctionne. N'utilisez le siège que si vous êtes dos au sens de la marche ou face au sens de la marche. Ce siège auto peut pivoter sur 360°.

Entretien et nettoyage

La ceinture de sécurité à 5 points est un élément très important. Des débris alimentaires peuvent s'accumuler dans la boucle, nettoyez-la avec un chiffon humide. Lorsqu'elle fonctionne correctement, le "clic" se fait entendre lorsque les ceintures sont attachées.

Les parties en plastique se nettoient facilement avec un produit neutre (détergent liquide) ou de l'eau savonneuse.

Utilisez toujours le siège auto avec la housse d'origine, n'utilisez pas d'autre housse que celle recommandée par le fabricant. Lavez la housse à la main à une température maximale de 30°, puis remettez-la sur le siège. Utilisez un détergent doux. N'utilisez pas de javellisant, de sèche-linge, de fer à repasser ou de détergents inappropriés.

Silla de coche Coccolle Atira iSize 40-150 cm

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones antes de montar la silla de coche en su vehículo y guárdelo para futuras consultas. Una instalación incorrecta puede poner en peligro la salud de su hijo.

Advertencias de seguridad

Nota! Esta es una silla de coche I-size. Se trata de un producto aprobado según la norma UN R129 para su uso principalmente en "posiciones de instalación i-Size", tal y como recomiendan los fabricantes de vehículos en el manual del propietario del vehículo.

- No utilice la silla de coche en casa, está diseñada para su uso en el coche.
- No deje a su hijo desatendido en la silla de coche ni siquiera durante cortos periodos de tiempo.
- La silla de coche debe estar asegurada en el sistema Isofix o en el cinturón de seguridad del coche aunque no se esté utilizando. En caso de accidente, si no está bien anclada puede causar lesiones a los pasajeros.
- Los cinturones que sujetan la silla deben estar correctamente abrochados. Cada cinturón de seguridad debe ajustarse a las proporciones corporales del niño. Evite cualquier torsión de los arneses o cinturones.
- Si se transporta equipaje alrededor de la silla de coche, debe estar bien sujeto, ya que en caso de accidente, su movimiento puede causar lesiones al niño y a los demás pasajeros.
- Las piezas rígidas y de plástico de la silla de coche deben colocarse e instalarse de forma que no queden atrapadas en la silla del pasajero o en la puerta del vehículo cuando se utilicen.
- Abroche los cinturones de seguridad al cuerpo del niño para que no se caiga ni se tuerza.
- Esta silla de coche está pensada para niños de entre 40 y 150 cm de estatura.
- No utilice este producto sin la funda de la silla.
- La funda de la silla de coche no puede sustituirse por otro tipo de funda que no sea la recomendada por el fabricante. Esta componente es una parte importante del sistema de seguridad de la silla de coche.
- Retire al niño de la silla de coche antes de realizar cualquier modificación en la misma o de alcanzar cualquier pieza móvil.
- Evite exponer la silla de coche al sol si no está protegida por una funda textil, ya que la silla descubierta puede calentarse y provocar quemaduras al niño.
- No compre sillas de coche de segunda mano porque no puede conocer su historia, pueden tener piezas dañadas o faltantes en su interior o pueden haber estado implicadas en accidentes.
- Importante: antes de utilizar el sistema ISOFIX, consulte el manual del vehículo donde se describe.
- No utilice otros puntos de anclaje que no sean los indicados, ya que puede afectar a la seguridad del niño.

Modelo	Altura	Dirección	Montaje	Use
Atira I-size	40 – 105 cm	De espaldas a la dirección de desplazamiento	Isofix+Top Tether+ cinturón de seguridad	I-size
	76 – 105 cm	De cara a la dirección de desplazamiento	Isofix+Top Tether+ cinturón de seguridad	
	100 - 150 cm	De cara a la dirección de desplazamiento	Cinturón de seguridad en tres puntos + Isofix Cinturón de seguridad de 3 puntos de anclaje	I-size Booster

Condiciones para mantener la garantía

1. La garantía no cubre:

- Daños causados por culpa del usuario.
- Los daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones contenidas en las instrucciones de uso y en las piezas del producto.
- Desgaste normal de piezas de recambio como: neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura, materiales utilizados en las asas, estructura y color de los tejidos y materiales expuestos a la fricción, cubos de rueda, ejes, piezas impresas.
- Daños causados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, por ejemplo, corrosión, cambio de color del tejido o de los componentes plásticos debido a una exposición prolongada a la luz solar, daños en los componentes plásticos o textiles debido a una exposición prolongada a la luz solar o a altas temperaturas, juegos, ruidos como chirridos, daños en los mecanismos debido a la suciedad.
- Daños causados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
- Desviación vertical de las ruedas bajo carga (es una característica normal para este tipo de construcción).
- Los daños y la suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante el envío por el servicio de mensajería.

2. El método de reparación será determinado por el fabricante/la empresa que gestiona las reclamaciones de garantía.

3. El producto enviado para su reparación debe enviarse limpio.

4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes duraderos.

Lista piezas componentes

1. Pomo de ajuste de la altura del reposacabezas
2. Reposacabezas ajustable
3. Guía del cinturón de hombro
4. Guía del cinturón pélvico
5. Hebilla del cinturón
6. Pomo de ajuste del ángulo de inclinación
7. Pomo de rotación
8. Pomo de liberación de la varilla ISOFIX
9. Indicadores ISOFIX
10. Base de la silla de coche
11. Varillas ISOFIX

Cinturón de seguridad y reglaje del reposacabezas

Pulse el botón de ajuste del cinturón de seguridad y tire al mismo tiempo de los dos cinturones de los hombros. Tire de los cinturones hacia delante tanto como sea necesario.

Levante el anillo del reposacabezas para ajustarlo y bloquéelo en su sitio o presione hacia abajo para volver a colocarlo. Antes de colocar al niño en la silla, ajuste la altura del reposacabezas para que se adapte a la estatura del niño. Debe dejar una distancia de 2 dedos entre los hombros y la mandíbula del niño. En total, hay 9 posiciones para ajustar el reposacabezas.

Regular el ángulo de reclinación de la silla de coche

La silla infantil puede ajustarse en 5 posiciones de reclinado. Ajuste el ángulo de inclinación con el pomo de la base, empuje o tire hasta la posición deseada, la silla se habrá bloqueado correctamente en la posición deseada cuando se oiga el sonido "clic".

Cuando la silla se coloca con el respaldo orientado en el sentido de la marcha, para niños de 40-105 cm de estatura, dispone de 5 posiciones de reclinado.

Cuando la silla está colocada en el sentido de la marcha, para una altura del niño de 76-105 cm, dispone de 5 posiciones de reclinado.

Cuando la silla se coloca en el sentido de la marcha, para la altura del niño de 100-150 cm, dispone de 5 posiciones de reclinado.

Montaje orientado hacia atrás para alturas de 40-105 cm

Se utilizará isofix + anclaje superior + arnés de seguridad

Pulse el botón y suelte las varillas del isofix. Sólo se bloquearán cuando estén totalmente extendidas, se oirá el sonido "clic" y aparecerá el indicador verde en el botón. Compruebe que la silla está bien sujeta y, si no lo está, repita los pasos anteriores. Pulse el botón de anclaje superior, manténgalo pulsado y extiéndalo hasta la longitud deseada. Pase el arnés de anclaje superior por las guías de los hombros. Ancle el arnés de anclaje superior en el lugar apropiado recomendado en el manual del automóvil. Tire del extremo de la correa de anclaje superior para tensarla hasta que el indicador se muestre en verde. Pulse el botón de giro para fijar el respaldo de la silla en el sentido de la marcha y siente al niño.

Atención! Antes de cada uso, compruebe la posición de la silla, si está fijado en el sentido de la marcha o hacia atrás.

Apriete la hebilla central del cinturón de seguridad para extraer las hombreras del cinturón de seguridad. Coloque al niño en la silla de coche. Coloque los cinturones en los hombros del niño. Para un ajuste correcto, los cinturones deben quedar a la altura de los hombros o justo por encima de ellos. Abroche las hebillas de los cinturones de los hombros e introdúzcalas en la hebilla central hasta oír el "clic". Tire del arnés de ajuste hasta que los cinturones queden bien ajustados al cuerpo del niño sin que le resulten incómodos. Presione el mando giratorio para ajustar la dirección de la silla. Utilice la silla de atrás hacia delante hasta que el niño tenga 15 meses.

¡Atención! Asegúrese de que el cinturón horizontal esté hacia abajo para que la pelvis esté segura, el cinturón no debe estar torcido. Tire de los extremos de los cinturones para que queden mirando hacia arriba, hacia usted, no hacia abajo.

Montaje mirando hacia delante para una altura de 76-105 cm

Se utilizará ISOFIX + anclaje superior + arnés de seguridad. Pulse el botón y suelte las varillas ISOFIX. Las varillas ISOFIX sólo se bloquean cuando están completamente extendidas, se oye el sonido "clic" y aparece el indicador verde en el botón. Compruebe que la silla está bien sujeta y, si no lo está, repita los pasos anteriores. Pulse el botón de la correa de sujeción superior, manténgalo pulsado y extiéndalo hasta la longitud deseada. Tire del arnés de anclaje superior a través de las guías situadas en los hombros. Ancle el arnés de anclaje superior en el lugar apropiado recomendado en el manual del automóvil. Tire del extremo de la correa de anclaje superior para tensarla hasta que el indicador se muestre en verde. Pulse el botón de giro para fijar la silla delantero en el sentido de la marcha y siente al niño. Presione la hebilla central del cinturón de seguridad para quitar el cinturón de hombro. Coloque al niño en la silla de coche. Coloque los cinturones en los hombros del niño. Para un ajuste correcto, los cinturones deben quedar a la altura de los hombros o justo por encima de ellos. Abroche las hebillas de los cinturones de los hombros e introdúzcalas en la hebilla central hasta oír el "clic". Tire del arnés de ajuste hasta que las correas queden bien ajustadas al cuerpo del niño sin que le resulten incómodas. Presione el botón giratorio para ajustar la dirección de la silla.

Instalación frontal para alturas de 100-150 cm

Se utilizará el sistema ISOFIX + cinturón de seguridad de 3 puntos. Retire la inserción para recién nacidos de la silla, tire de los cinturones de los hombros para que queden lo más anchos posible. Desplace los cinturones por detrás de la cubierta del reposacabezas, abra la cubierta y coloque la hebilla central en el lugar previsto. Ancle el arnés de sujeción superior en el lugar adecuado recomendado en el manual del automóvil. Los protectores de los hombros de los cinturones de seguridad pueden retirarse. Introduzca las 2 guías isofix de la silla de coche en el isofix de la silla. Las varillas isofix sólo se bloquean cuando están completamente extendidas, se oye el sonido "clic" y aparece el indicador verde en el botón. Compruebe que la silla está bien sujeta y, si no lo está, repita los pasos anteriores.

Ajuste la altura del reposacabezas. Retire el cinturón de 3 puntos del automóvil y colóquelo sobre la silla, después tire de él y abróchelo correctamente en los orificios previstos para ello. Coloque al niño en la silla, abroche el cinturón en los lugares previstos y apriételo.

¡Atención! Asegúrese de pasar el cinturón corto por las guías inferiores después de asegurar la pelvis. El cinturón debe estar correctamente abrochado y no debe retorcerse.

Instalación orientada hacia delante para alturas de 100-150 cm con el uso de un cinturón de seguridad de 3 puntos

Retire la inserción para recién nacidos de la silla, tire de las correas de los hombros para que queden lo más anchas posible. Desplace los cinturones por detrás de la cubierta del reposacabezas, abra la cubierta y coloque la hebilla central en el lugar previsto. Coloque la silla infantil en el automóvil. Ajuste la altura del reposacabezas a la altura del niño. Coloque al niño en la silla, pase el cinturón de seguridad del automóvil por encima del cuerpo del niño y abróchelo en los lugares previstos.

¡Atención! Antes de cada viaje, asegúrese de que la parte giratoria funciona. Utilícela únicamente de espaldas al sentido de la marcha o mirando en el sentido de la marcha. Esta silla de coche puede girar 360°.

Mantenimiento y limpieza

El cinturón de seguridad de 5 puntos es un componente muy importante.

Pueden acumularse restos de comida en la hebilla, límpiela con un paño húmedo. Cuando funciona correctamente, se oye un "clic" al abrocharse los cinturones.

Las piezas de plástico pueden limpiarse fácilmente con un producto neutro (detergente líquido) o agua jabonosa.

Utilice siempre la silla de coche junto con la funda original, no utilice ninguna otra funda que no sea la recomendada por el fabricante. Lave a mano la funda de la silla a una temperatura máxima de 30° y vuelva a colocarla en la silla.

Utilice un detergente suave. No utilice lejía, secadora, plancha ni detergentes inadecuados.

Coccolle Atira iSize Kindersitz 40-150 cm

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Einbau des Kindersitzes in Ihr Fahrzeug sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Ein falscher Einbau kann die Gesundheit Ihres Kindes gefährden.

Sicherheitshinweise

Hinweis! Dies ist ein Kindersitz der Größe I. Es handelt sich um ein nach UN R129 zugelassenes Produkt, das hauptsächlich in "i-Size-Einbaupositionen" verwendet werden darf, wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs empfohlen.

- Verwenden Sie den Kindersitz nicht zu Hause, er ist für die Verwendung im Fahrzeug bestimmt.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt im Kindersitz, auch nicht für kurze Zeiträume.
- Der Kindersitz muss im Isofix-System oder in den Sicherheitsgurten des Fahrzeugs befestigt werden, auch wenn er nicht benutzt wird. Im Falle eines Unfalls kann er, wenn er nicht sicher verankert ist, Verletzungen bei den Insassen verursachen.
- Die Gurte, die den Sitz sichern, müssen richtig angezogen sein. Jeder Sicherheitsgurt muss an die Körpergröße des Kindes angepasst werden. Vermeiden Sie ein Verdrehen der Gurte oder des Gurtes.
- Wenn Sie Gepäckstücke um den Kindersitz herum transportieren, müssen diese sicher befestigt werden, denn bei einem Unfall können die Bewegungen des Gepäcks zu Verletzungen des Kindes und anderer Passagiere führen.
- Die starren und plastischen Teile des Kindersitzes müssen so positioniert und eingebaut werden, dass sie während der Benutzung im Fahrzeug nicht im Beifahrersitz oder in der Fahrzeugschür eingeklemmt werden.
- Befestigen Sie die Sicherheitsgurte am Körper Ihres Kindes, damit es nicht stürzt oder sich verdreht.
- Dieser Kindersitz ist für Kinder mit einer Körpergröße von 40-150 cm geeignet.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht ohne eine Textilabdeckung.
- Der Bezug des Kindersitzes kann nur durch den vom Hersteller empfohlenen Bezug ersetzt werden. Diese Komponente ist ein wichtiger Teil des Sicherheitssystems des Kindersitzes.
- Nehmen Sie das Kind aus dem Kindersitz, bevor Sie Änderungen am Sitz vornehmen oder auf bewegliche Teile zugreifen.
- Vermeiden Sie es, den Kindersitz der Sonne auszusetzen, wenn er nicht durch einen Textilbezug geschützt ist. Der unbedeckte Sitz kann heiß werden und Verbrennungen beim Kind verursachen.
- Kaufen Sie keine Kindersitze aus zweiter Hand, da Sie ihre Geschichte nicht kennen. Sie können beschädigte oder fehlende Teile aufweisen oder in Unfälle verwickelt gewesen sein.
- Wichtig: Bevor Sie das Isofix-System verwenden, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs nach, wo es beschrieben ist.
- Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Verankerungspunkte, da dies die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen kann.

Modell	Höhe	Adresse	Montage	Verwendung
Atira I-size	40 - 105 cm	Mit dem Rücken zur Fahrtrichtung	Isofix+Top Tether+Sicherheitsgurt	I-size
	76 - 105 cm	In Fahrtrichtung ausgerichtet	Isofix+Top Tether+Sicherheitsgurt	
	100 - 150 cm	In Fahrtrichtung ausgerichtet	Autogurt mit 3-Punkt-Gurtverankerung + Isofix 3-Punkt-Sicherheitsgurt	I-size Booster

Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Garantie

1. Die Garantie gilt nicht für:

- Schäden, die durch das Verschulden des Benutzers entstanden sind.
 - Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung und auf den Produktteilen enthaltenen Empfehlungen, Warnungen und Einschränkungen verursacht werden.
 - Normale Abnutzung von Ersatzteilen wie: Reifen, Schläuche, Lauffläche, Materialien an Griffen, Struktur und Farbe von Stoffen und Materialien, die Reibung ausgesetzt sind, Radnaben, Achsen, bedruckte Teile.
 - Schäden durch Nichteinhaltung der Wartungsbedingungen, z. B. Korrosion, Farbveränderung von Stoff- oder Kunststoffteilen durch längere Sonneneinstrahlung, Beschädigung von Kunststoff- oder Textilteilen durch längere Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, Spiel, Geräusche wie Quietschen/Piepsen, Beschädigung von Mechanismen durch Verschmutzung.
 - Schäden durch Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
 - Vertikale Durchbiegung der Räder unter Last (dies ist ein normales Merkmal dieser Bauart).
 - Schäden und Verschmutzungen, die durch unsachgemäße Verpackung des Produkts beim Versand durch einen Kurierdienst verursacht werden.
2. Die Art der Reparatur wird vom Hersteller/der Firma, die die Garantieansprüche bearbeitet, festgelegt.
3. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss sauber versendet werden.
4. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit eines dauerhaften Gutes ergeben, weder aus noch setzt sie diese aus.

Liste der Einzelteile

1. Knopf für die Höhenverstellung der Kopfstütze
2. Verstellbare Kopfstütze
3. Führung für den Schultergurt
4. Beckengurt-Führung
5. Gürtelschnalle
6. Einstellknopf für den Neigungswinkel
7. Drehknopf
8. Isofix Druckknopfentriegelung
9. Isofix Indikatoren
10. Kindersitz Basis
11. Isofix®-Stoßstangen

Einstellung der Sicherheitsgurte und Kopfstützen

Drücken Sie den Knopf zur Einstellung der Sicherheitsgurte und ziehen Sie gleichzeitig an den beiden Schultergurten. Ziehen Sie die Gurte so weit wie nötig nach vorne.

Heben Sie den Kopfstützenring zum Einstellen an und verriegeln Sie ihn, oder drücken Sie ihn nach unten, um ihn zurückzustellen. Bevor Sie das Kind in den Kindersitz setzen, stellen Sie die Höhe der Kopfstütze so ein, dass sie für die Körpergröße des Kindes geeignet ist. Sie sollten einen Abstand von 2 Fingern zwischen den Schultern und dem Kiefer des Kindes lassen. Insgesamt gibt es 9 Positionen zum Einstellen der Kopfstütze.

Einstellen des Neigungswinkels des Kindersitzes

Der Kinderautositz kann in 5 Positionen eingestellt werden. Stellen Sie den Neigungswinkel mit dem Knopf an der Basis ein, schieben oder ziehen Sie ihn in die gewünschte Position. Der Sitz ist in der gewünschten Position korrekt eingerastet, wenn das "Klick"-Geräusch zu hören ist.

Wenn der Sitz mit der Rückenlehne in Fahrtrichtung positioniert ist, stehen für eine Körpergröße des Kindes von 40-105 cm 5 Liegepositionen zur Verfügung. Wenn der Sitz in Fahrtrichtung positioniert ist, stehen für eine Körpergröße des Kindes von 76-105 cm 5 Liegepositionen zur Verfügung.

Wenn der Sitz in Fahrtrichtung positioniert ist, stehen für eine Körpergröße des Kindes von 100-150 cm 5 Liegepositionen zur Verfügung.

Rückwärtige Montage für Höhen von 40-105 cm

Isofix + Top Tether + Sicherheitsgurt werden verwendet

Drücken Sie den Knopf und lassen Sie die Isofix-Stangen los. Sie verriegeln nur, wenn sie vollständig ausgefahren sind. Dann ist ein "Klick"-Geräusch zu hören und die grüne Anzeige auf dem Knopf erscheint. Überprüfen Sie, ob der Sitz sicher befestigt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die oben genannten Schritte. Drücken Sie den Knopf für den oberen Haltegurt, halten Sie ihn gedrückt und fahren Sie ihn auf die gewünschte Länge aus. Führen Sie den oberen Haltegurt durch die Schulterführungen. Verankern Sie den oberen Haltegurt an der im Handbuch des Fahrzeugs empfohlenen Stelle. Ziehen Sie am Ende des oberen Haltegurtes, um ihn zu straffen, bis die Anzeige grün leuchtet. Drücken Sie den Drehknopf, um die Rückenlehne des Sitzes in Fahrtrichtung zu sichern und das Kind in den Sitz zu setzen.

Achtung! Prüfen Sie vor jeder Benutzung die Position des Sitzes, ob er in Fahrtrichtung oder nach hinten gerichtet befestigt ist.

Drücken Sie auf das mittlere Gurtschloss, um die Schultergurte aus dem Sicherheitsgurt zu lösen. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Legen Sie die Gurte um die Schultern des Kindes. Für einen korrekten Sitz müssen sich die Gurte auf Schulterhöhe oder knapp über den Schultern befinden. Schließen Sie die Schultergurtschlösser und stecken Sie sie in das mittlere Gurtschloss, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören. Ziehen Sie am Verstellgurt, bis die Gurte richtig am Körper des Kindes angezogen sind, ohne dass sie für das Kind unbequem sind. Drücken Sie den Drehknopf, um die Richtung des Sitzes einzustellen. Verwenden Sie den Sitz von hinten nach vorne, bis das Kind 15 Monate alt ist.

Achtung! Achten Sie darauf, dass der horizontale Gurt nach unten zeigt, so dass das Becken gesichert ist. Ziehen Sie die Enden der Gurte so, dass sie zu Ihnen nach oben zeigen, nicht nach unten.

Frontseitiger Einbau für Körpergrößen von 76-105 cm

Isofix + Top Tether + Sicherheitsgurt werden verwendet

Drücken Sie den Knopf und lassen Sie die ISOFIX-Stangen los. Die ISOFIX-Stangen verriegeln nur, wenn sie vollständig ausgefahren sind, das "Klick"-Geräusch zu hören ist und die grüne Anzeige auf dem Knopf erscheint.

Überprüfen Sie, ob der Sitz sicher befestigt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die oben genannten Schritte. Drücken Sie den Knopf für den oberen Haltegurt, halten Sie ihn gedrückt und fahren Sie ihn auf die gewünschte Länge aus. Ziehen Sie den oberen Haltegurt durch die Führungen an den Schultern. Verankern Sie den oberen Haltegurt an der im Handbuch des Fahrzeugs empfohlenen Stelle. Ziehen Sie am Ende des oberen Haltegurtes, um ihn zu straffen, bis die Anzeige grün leuchtet. Drücken Sie den Drehknopf, um den Vordersitz in Fahrtrichtung zu sichern und setzen Sie das Kind hinein. Drücken Sie auf das mittlere Schloss des Sicherheitsgurtes, um den Schultergurt zu entfernen. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz. Legen Sie die Gurte um die Schultern des Kindes. Für einen korrekten Sitz müssen sich die Gurte auf Schulterhöhe oder knapp über den Schultern befinden. Schließen Sie die Schultergurtschlösser und stecken Sie sie in die mittlere Schnalle, bis Sie das "Klick"-Geräusch hören. Ziehen Sie am Verstellgurt, bis die Gurte richtig am Körper des Kindes anliegen, ohne unbequem für das Kind zu sein. Drücken Sie den Drehknopf, um die Richtung des Sitzes einzustellen.

Frontaler Einbau für Höhen von 100-150 cm

Isofix + 3-Punkt-Gurtsystem wird verwendet

Nehmen Sie den Neugeborenen- Einsatz aus dem Sitz, ziehen Sie die Schultergurte so weit wie möglich auseinander. Bringen Sie die Gurte hinter die Kopfstützenabdeckung, öffnen Sie die Abdeckung und legen Sie die mittlere Schnalle an die vorgesehene Stelle. Verankern Sie den oberen Haltegurt an der in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs empfohlenen Stelle. Die Schulterprotektoren an den Sicherheitsgurten können abgenommen werden. Stecken Sie die 2 Isofix-Führungen des Kindersitzes in den Isofix des Sitzes. Die ISOFIX-Stangen verriegeln nur, wenn sie vollständig ausgefahren sind, das "Klick"-Geräusch zu hören ist und die grüne Anzeige auf dem Knopf erscheint. Prüfen Sie, ob der Sitz sicher befestigt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze ein. Nehmen Sie den 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs ab und legen Sie ihn über den Sitz. Ziehen Sie dann daran und befestigen Sie ihn ordnungsgemäß in den dafür vorgesehenen Löchern. Setzen Sie das Kind in den Sitz, legen Sie den Gurt an den vorgesehenen Stellen an und ziehen Sie ihn fest.

Achtung! Achten Sie darauf, dass Sie den kurzen Gurt durch die unteren Führungen führen, nachdem Sie das Becken gesichert haben. Der Gurt muss korrekt angelegt sein und darf nicht verdreht werden.

Vorwärtsgerichteter Einbau für eine Körpergröße von 100-150 cm bei Verwendung eines 3-Punkt-Sicherheitsgurtes

Nehmen Sie den Neugeborenen -Einsatz aus dem Sitz, ziehen Sie die Schultergurte so weit wie möglich auseinander. Schieben Sie die Gurte hinter die Kopfstützenabdeckung, öffnen Sie die Abdeckung und bringen Sie das mittlere Gurtschloss an der vorgesehenen Stelle an. Positionieren Sie den Kindersitz im Auto. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze an die Größe Ihres Kindes an. Setzen Sie das Kind in den Sitz, führen Sie den Sicherheitsgurt über den Körper des Kindes und befestigen Sie ihn an den dafür vorgesehenen Stellen.

Achtung! Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass das Drehteil funktionstüchtig ist. Verwenden Sie den Sitz nur mit dem Rücken zur Fahrtrichtung oder mit Blick in die Fahrtrichtung. Dieser Kindersitz kann sich um 360° drehen.

Wartung und Reinigung

Der 5-Punkt-Sicherheitsgurt ist ein sehr wichtiges Bauteil. In der Schnalle können sich Essensreste ansammeln, reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Wenn der Sicherheitsgurt richtig funktioniert, ist ein "Klick"-Geräusch zu hören, wenn der Gurt geschlossen wird.

Kunststoffteile lassen sich leicht mit einem neutralen Produkt (Flüssigwaschmittel) oder Seifenwasser reinigen.

Verwenden Sie den Kindersitz immer zusammen mit dem Originalbezug.

Verwenden Sie keinen anderen als den vom Hersteller empfohlenen Bezug.

Waschen Sie den Sitzbezug mit der Hand bei einer Temperatur von maximal 30° und legen Sie ihn dann wieder auf den Sitz. Verwenden Sie ein mildes Waschmittel. Bleichen Sie nicht, trocknen Sie nicht im Trockner, bügeln Sie nicht und verwenden Sie keine ungeeigneten Waschmittel.

Coccolle Atira iSize autostoeltje 40-150 cm

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de autostoeltje in uw auto installeert en bewaar hem zodat u hem later kunt raadplegen. Een onjuiste installatie kan de gezondheid van uw kind in gevaar brengen.

Veiligheidswaarschuwingen

Let op! Dit is een autostoeltje in I-formaat. Het is een goedgekeurd product volgens UN R129 voor gebruik in "i-Size installatieposities", zoals aanbevolen door de autofabrikanten in de handleiding van het voertuig.

- Gebruik het autostoeltje niet thuis, het is ontworpen voor gebruik in het voertuig.
- Laat uw kind niet zonder toezicht in het autostoeltje zitten, zelfs niet voor korte perioden.
- De autostoeltje moet worden vastgezet in het Isofix-systeem of in de autogordels, zelfs als hij niet wordt gebruikt. Als de autostoeltje niet goed is verankerd, kan deze bij een ongeval letsel veroorzaken bij de passagiers.
- De gordels waarmee het zitje wordt vastgezet, moeten goed worden aangesloten. Elke autogordel moet worden aangepast aan de lichaamsverhoudingen van het kind. Vermijd het verdraaien van gordels of harnassen.
- Als u bagage rond het autostoeltje vervoert, moet deze stevig vastgemaakt worden, omdat bij een ongeluk de beweging ervan letsel kan veroorzaken bij het kind en andere passagiers.
- De stijve en plastic onderdelen van de autostoeltje moeten zo geplaatst en geïnstalleerd worden dat ze tijdens het gebruik in de auto niet bekneld raken in de passagiersstoel of in de deur van de auto.
- Maak de veiligheidsgordels vast aan het lichaam van uw kind zodat het niet kan vallen of draaien.
- Deze autostoeltje is ontworpen voor kinderen van 40-150 cm lang.
- Gebruik dit product niet zonder textielhoes.
- De bekleding van de autostoeltje mag niet vervangen worden door een ander type dan de door de fabrikant aanbevolen bekleding. Dit onderdeel is een belangrijk onderdeel van het veiligheidssysteem van de autostoel.
- Haal het kind uit de autostoeltje voordat u wijzigingen aan de stoel aanbrengt of bewegende onderdelen vastpakt.
- Stel het autostoeltje niet bloot aan de zon als het niet beschermd wordt door een stoffen bekleding, het onbedekte stoeltje kan heet worden en brandwonden bij het kind veroorzaken.
- Koop geen tweedehands autostoelen omdat u hun geschiedenis niet kent, omdat ze beschadigde of ontbrekende onderdelen kunnen hebben of betrokken kunnen zijn geweest bij ongelukken.
- Belangrijk: voordat u het Isofix-systeem gebruikt, raadpleeg de handleiding van het voertuig waarin het wordt beschreven.
- Gebruik geen andere verankeringspunten dan de aangegeven punten, omdat dit de veiligheid van het kind kan beïnvloeden.

Model	lengte	Adres	Montage	Gebruik
Atira I-size	40 - 105 cm	Met uw rug naar de rijrichting	Isofix+Top Tether+Veiligheidsgordel	I-size
	76 - 105 cm	In de rijrichting kijken	Isofix+Top Tether+Veiligheidsgordel	
	100 - 150 cm	In de rijrichting kijken	Autogordel met 3-punts gordelverankering + Isofix 3-punts veiligheidsgordel	I-size Booster

Voorwaarden voor het behoud van de garantie

1. De garantie dekt niet het volgende:

- Schade veroorzaakt door de gebruiker.
 - Schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing en op de onderdelen van het product.
 - Normale slijtage van onderdelen zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, materialen gebruikt op handgrepen, structuur en kleur van stoffen en materialen blootgesteld aan wrijving, wielnaven, assen, bedrukte elementen.
 - Schade veroorzaakt door het niet naleven van de onderhoudsvoorwaarden, bv. corrosie, kleurverandering van textiel- of kunststofelementen door langdurige blootstelling aan zonlicht, schade aan kunststofelementen of textielcomponenten door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, speling, geluiden zoals piepen/piepen, schade aan mechanismen door vervuiling.
 - Schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegden.
 - Verticale doorbuiging van de wielen onder belasting (dit is een normaal verschijnsel voor dit type constructie).
 - Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending door een koeriersdienst.
2. De reparatiemethode wordt bepaald door de fabrikant/bedrijven die de garantieclaims behandelen.
3. Het te repareren product moet schoon worden verzonden.
4. De garantie voor verkochte consumptiegoederen sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit het gebrek aan overeenstemming van duurzame goederen niet uit of schorst deze niet.

Lijst van onderdelen

1. Knop voor hoogteverstelling van hoofdsteun
2. Verstelbare hoofdsteun
3. Schoudergordelgeleider
4. Bekkengordelgeleider
5. Riemgesp
6. Instelknop voor kantelhoek
7. Rotatieknop
8. Isofix drukknopontgrendeling
9. Isofix-indicatoren
10. Basis autostoel
11. Isofix® duwstangen

Verstelling veiligheidsgordel en hoofdsteun

Druk op de verstelknop van de veiligheidsgordel en trek tegelijkertijd aan de twee schoudergordels. Trek de gordels zo ver als nodig naar voren.

Til de ring van de hoofdsteun op om hem aan te passen en vergrendel hem op zijn plaats of druk hem omlaag om terug te keren. Voordat u het kind in de autostoeltje plaatst, moet u de hoogte van de hoofdsteun aanpassen aan de lengte van het kind. U moet een afstand van 2 vingers laten tussen de schouders en de kaak van het kind. In totaal zijn er 9 standen voor het verstellen van de hoofdsteun.

De verstelhoek van de autostoeltje aanpassen

De autostoeltje kan in 5 standen versteld worden. Stel de kantelhoek in met de knop op de basis, duw of trek naar de gewenste positie, de stoel is correct vergrendeld in de gewenste positie wanneer u het "klik"-geluid hoort.

Wanneer het zitje met de rugleuning in de rijrichting wordt geplaatst, zijn er voor de lengte van het kind van 40-105 cm 5 ligstanden beschikbaar.

Wanneer het zitje in de rijrichting wordt geplaatst, zijn er voor de lengte van het kind 76-105 cm 5 ligstanden beschikbaar.

Wanneer het zitje in de rijrichting wordt geplaatst, zijn er voor kinderen met een lengte van 100-150 cm 5 ligstanden beschikbaar.

Achterwaartse montage voor hoogtes 40-105 cm

Isfix + toptether + veiligheidsharnas worden gebruikt

Druk op de knop en laat de isfix-stangen los. Ze worden alleen vergrendeld als ze volledig zijn uitgeschoven, u hoort een "klik" en het groene lampje op de knop verschijnt. Controleer of het zitje goed vastzit en herhaal de bovenstaande stappen als dit niet het geval is. Druk op de knop van de toptether, houd deze ingedrukt en verleng hem tot de gewenste lengte. Haal de toptetherriem door de schoudergeleiders. Veranker de toptetherriem op de juiste plaats die in de handleiding van de auto wordt aanbevolen. Trek aan het uiteinde van de bovenste tuirriem om deze vast te maken totdat de indicator groen aangeeft. Druk op de draaiknop om het zitje in de rijrichting te zetten en het kind te laten zitten.

Let op! Controleer voor elk gebruik de positie van het zitje, of het vastzit in de rijrichting of naar achteren is gericht.

Druk op de middelste gesp van de autogordel om de schoudergordels uit de autogordel te halen. Plaats het kind in het autostoeltje. Plaats de gordels op de schouders van het kind. Voor een juiste pasvorm moeten de gordels op schouderhoogte of net boven de schouders zitten. Maak de gespen van de schoudergordels vast en steek ze in de middelste gesp totdat u het "klik"-geluid hoort. Trek aan het verstharnas tot de riemen goed om het lichaam van het kind zitten zonder ongemakkelijk te zijn voor het kind. Druk op de draaiknop om de richting van het zitje aan te passen. Gebruik het zitje van achter naar voren totdat het kind 15 maanden oud is.

Let op! Zorg ervoor dat de horizontale gordel naar beneden wijst zodat het bekken goed vastzit, de gordel mag niet gedraaid zijn. Trek de uiteinden van de gordels naar u toe, niet naar beneden.

Installatie de rijrichting voor hoogten van 76-105 cm

Isofix + toptether + veiligheidsharnas worden gebruikt

Druk op de knop en laat de Isofix-stangen los. De Isofix-stangen vergrendelen alleen wanneer ze volledig zijn uitgeschoven, u het "klik"-geluid hoort en de groene indicator op de knop verschijnt. Controleer of het zitje goed vastzit en herhaal de bovenstaande stappen als dit niet het geval is. Druk op de knop van de toptether, houd hem ingedrukt en verleng hem tot de gewenste lengte. Trek de toptetherband door de geleiders bij de schouders. Veranker het toptetherstel op de juiste plaats die in de handleiding van de auto wordt aanbevolen. Trek aan het uiteinde van de bovenste tuurriem om deze vast te maken totdat de indicator groen aangeeft. Druk op de draaiknop om de voorstoel in de rijrichting te zetten en plaats het kind. Druk op de middelste gesp van de autogordel om de schoudergordel te verwijderen. Plaats het kind in de autostoel. Plaats de gordels om de schouders van het kind. Voor een juiste pasvorm moeten de gordels op schouderhoogte of net boven de schouders zitten. Maak de gespen van de schoudergordels vast en steek ze in de middelste gesp totdat u het "klik"-geluid hoort. Trek aan het verstelharnas tot de riemen goed om het lichaam van het kind zitten zonder oncomfortabel te zijn voor het kind. Druk op de draaiknop om de richting van het zitje aan te passen.

Installatie de rijrichting voor hoogten van 100-150 cm

Isofix + 3-punts gordelsysteem wordt gebruikt

Haal het inzetstuk voor pasgeborenen uit het zitje, trek aan de schoudergordels om ze zo breed mogelijk te maken. Verplaats de gordels achter de hoofdsteunhoes, open de hoes en plaats de middelste gesp op de daarvoor bestemde plaats. Veranker de toptethergordel op de juiste plaats die in de handleiding van de auto wordt aanbevolen. De schouderbeschermers van de autogordels kunnen verwijderd worden. Plaats de 2 Isofix-geleiders van de autostoeltje in de Isofix-stoel. De Isofix-stangen vergrendelen alleen als ze volledig zijn uitgeschoven, het "klik"-geluid te horen is en de groene indicator op de knop verschijnt. Controleer of het zitje goed vastzit en herhaal de bovenstaande stappen als dit niet het geval is.

Pas de hoogte van de hoofdsteun aan. Verwijder de driepuntsgordel van de auto en plaats deze over het zitje, trek de gordel aan en maak deze goed vast in de daarvoor bestemde gaten. Plaats het kind in het zitje, maak de gordel vast op de daarvoor bestemde plaatsen en trek de gordel strak aan.

Let op! Zorg ervoor dat u de korte riem door de bodemgeleiders haalt nadat u het bekken hebt vastgezet. De gordel moet goed vastzitten en mag niet gedraaid zijn.

Voorwaarts gericht installeren voor hoogtes van 100-150 cm met gebruik van een 3-punts veiligheidsgordel

Haal het inzetstuk voor pasgeborenen uit het zitje, trek aan de schoudergordels om ze zo breed mogelijk te maken. Schuif de gordels achter de afdekking van de hoofdsteun, open de afdekking en plaats de middelste gesp op de daarvoor bestemde plaats. Plaats het autostoeltje in de auto. Pas de hoogte van de hoofdsteun aan de lengte van uw kind aan. Plaats het kind in het stoeltje, haal de autogordel over het lichaam van het kind en maak vast op de daarvoor bestemde plaatsen.

Let op! Controleer voor elke reis of het draaiende gedeelte functioneert. Gebruik het autostoeltje alleen met uw rug in de rijrichting of met uw gezicht in de rijrichting. Deze autostoeltje kan 360° draaien.

Onderhoud en reiniging

De 5-punts veiligheidsgordel is een zeer belangrijk onderdeel. Voedselresten kunnen zich ophopen in de gesp, maak deze schoon met een vochtige doek. Als de gordel goed werkt, hoort u een "klikgeluid" wanneer u hem omgespt.

Plastic onderdelen kunnen gemakkelijk worden gereinigd met een neutraal product (vloeibaar wasmiddel) of een sopje.

Gebruik de autostoeltje altijd samen met de originele bekleding, gebruik geen andere bekleding dan door de fabrikant wordt aanbevolen. Was de bekleding met de hand op een maximumtemperatuur van 30° en plaats hem daarna terug op de zitting. Gebruik een mild wasmiddel. Niet bleken, in de droger drogen, strijken of ongeschikte wasmiddelen gebruiken.

Seggiolino auto Coccolle Atira iSize 40-150 cm

Prima di installare il seggiolino in auto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni. Un'installazione errata può mettere in pericolo la salute del bambino.

Avvertenze di sicurezza

Nota! Questo è un seggiolino auto di taglia I. È un prodotto approvato secondo la norma UN R129 per l'uso principalmente nelle "posizioni di installazione i-Size", come raccomandato dai produttori di veicoli nel manuale d'uso del veicolo.

- Non utilizzare il seggiolino a casa, è progettato per l'uso in auto.
- Non lasciare il bambino incustodito nel seggiolino auto, nemmeno per brevi periodi di tempo.
- Il seggiolino auto deve essere fissato al sistema Isofix o alla cintura di sicurezza dell'auto, anche se non viene utilizzato. In caso di incidente, se non è saldamente ancorato può causare lesioni ai passeggeri.
- Le cinture di sicurezza del sedile devono essere allacciate correttamente. Ogni cintura del seggiolino auto deve essere regolata in base alle proporzioni del corpo del bambino. Evitare qualsiasi torsione delle cinture o delle imbracature.
- Se il bagaglio viene trasportato intorno al seggiolino, deve essere fissato saldamente, poiché in caso di incidente, il suo movimento può causare lesioni al bambino e agli altri passeggeri.
- Le parti rigide e in plastica del seggiolino auto devono essere posizionate e installate in modo da non impigliarsi nel sedile del passeggero o nella portiera dell'auto durante l'utilizzo.
- Allacciare le cinture di sicurezza al corpo del bambino in modo che non cada o si torca.
- Questo seggiolino auto è destinato a bambini di altezza compresa tra 40 e 150 cm.
- Non utilizzare questo prodotto senza un coprisedile.
- La fodera del seggiolino auto non può essere sostituita con un tipo di fodera diversa da quella raccomandata dal produttore. Questo componente è una parte importante del sistema di sicurezza del seggiolino auto.
- Rimuovere il bambino dal seggiolino prima di apportare modifiche al seggiolino o di raggiungere le parti mobili.
- Evitare di esporre il seggiolino al sole se non è protetto da un rivestimento in tessuto, poiché il seggiolino scoperto può surriscaldarsi e causare ustioni al bambino.
- Non acquistare seggiolini auto di seconda mano perché non può conoscere la loro storia, potrebbero avere parti danneggiate o mancanti all'interno o essere stati coinvolti in incidenti.
- Importante: prima di utilizzare il sistema Isofix, consultare il manuale dell'auto dove questo è descritto.
- Non utilizzare punti di ancoraggio diversi da quelli indicati, perché ciò potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

Modello	Altezza	Posizione	Montaggio	Utilizzo
Atira I-size	40 – 105 cm	Con le spalle alla direzione di marcia	Isofix+Top Tether+ cintura di sicurezza	I-size
	76 – 105 cm	Rivolto verso la direzione di marcia	Isofix+Top Tether+cintura di sicurezza	
	100 - 150 cm	Rivolto verso la direzione di marcia	Cintura di sicurezza a 3 punti + Isofix	I-size
			Cintura di sicurezza a 3 punti	Booster

Condizioni per mantenere la garanzia

1. La garanzia non copre:

- Danni causati pe colpa dell'utente.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle raccomandazioni, delle avvertenze e delle limitazioni riportate nelle istruzioni per l'uso e sugli elementi del prodotto.
- Normale usura delle parti di ricambio come: pneumatici, camere d'aria, battistrada, materiali utilizzati per le maniglie, struttura e colore dei tessuti e dei materiali esposti all'attrito, boccole delle ruote, assi, elementi stampati.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle condizioni di manutenzione, ad esempio: corrosione, cambiamento di colore del materiale tessile o degli elementi di plastica a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole, danni agli elementi di plastica o ai componenti tessili a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole o alle alte temperature, giochi, rumori come cigolii/stridii, danni ai meccanismi dovuti allo sporco.
- Danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate.
- Deviazione verticale delle ruote sotto carico (è una caratteristica normale per questo tipo di costruzione).
- Danni e sporcizia causati dall'imballaggio inadeguato del prodotto durante la sua spedizione tramite il servizio di corriere.

2. La modalità di riparazione sarà determinata dal produttore o dall'azienda che gestisce le richieste di garanzia.

3. Il prodotto inviato per la riparazione deve essere spedito pulito.

4. La garanzia per i beni di consumo venduti non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla mancanza di conformità dei beni di uso duraturo.

Elenco delle parti componenti

1. Manopola di regolazione dell'altezza del poggiatesta
2. Poggiatesta regolabile
3. Guida della cintura per le spalle
4. Guida della cintura pelvica
5. Fibbia della cintura
6. Manopola di regolazione dell'angolo di inclinazione
7. Manopola di rotazione
8. Pulsante di rilascio dell'asta Isofix
9. Indicatori Isofix
10. Base del seggiolino auto
11. Aste Isofix

Regolazione delle cinture di sicurezza e dei poggiatesta

Premere il pulsante di regolazione delle cinture di sicurezza e tirare contemporaneamente le due cinture per le spalle. Tirare le cinture in avanti quanto necessario.

Sollevarre l'anello del poggiatesta per regolarlo e bloccarlo in posizione o premere verso il basso per farlo rientrare. Prima di mettere il bambino nel seggiolino, regolare l'altezza del poggiatesta in modo che sia adatto all'altezza del bambino. Deve lasciare una distanza di 2 dita tra le spalle e la mascella del bambino. In totale, ci sono 9 posizioni per regolare il poggiatesta.

Regolazione dell'angolo di reclinazione del seggiolino auto

Il seggiolino auto per bambini può essere regolato in 5 posizioni di reclinazione. Impostando l'angolo di inclinazione con la manopola sulla base, spingere o tirare fino alla posizione desiderata; il seggiolino si è bloccato correttamente nella posizione desiderata quando si sente il suono "click".

Quando il sedile è posizionato con lo schienale rivolto verso la direzione di marcia, per un bambino di altezza 40-105 cm, sono disponibili 5 posizioni di reclinazione.

Quando il sedile è posizionato in direzione di marcia, per un bambino di altezza 76-105 cm, sono disponibili 5 posizioni di reclinazione.

Quando il sedile è posizionato in direzione di marcia, per l'altezza del bambino 100-150 cm, sono disponibili 5 posizioni di reclinazione.

Montaggio rivolto verso il retro del senso di marcia per altezze da 40 a 105 cm.

Verranno utilizzati Isofix + Top tether + cintura di sicurezza.

Premere il pulsante e rilasciare le aste isofix. Si bloccheranno solo quando saranno completamente estese; si sentirà il suono "click" e apparirà l'indicatore verde sul pulsante. Verificare che il sedile sia fissato saldamente e, in caso contrario, ripetere i passaggi precedenti. Premere il pulsante dell'imbracatura superiore, tenerlo premuto e estenderlo alla lunghezza desiderata. Far passare la cinghia di stabilizzazione superiore attraverso le guide per le spalle. Ancorare la cinghia di stabilizzazione superiore nel punto appropriato raccomandato nel manuale dell'auto. Tirare l'estremità della cinghia di stabilizzazione superiore per stringerla fino a quando l'indicatore mostra il colore verde. Premere il pulsante di rotazione per fissare il sedile all'indietro nella direzione di marcia e far sedere il bambino.

Attenzione! Prima di ogni utilizzo, verificare la posizione del sedile, se è fissato verso la direzione di marcia o se è rivolto all'indietro.

Premere la fibbia centrale della cintura di sicurezza per rimuovere le cinture delle spalle dalla cintura di sicurezza. Posizionare il bambino nel seggiolino. Applicare le cinture alle spalle del bambino. Per una corretta vestibilità, le cinture devono essere all'altezza delle spalle o appena sopra le spalle. Allacciare le fibbie delle cinture per le spalle e inserirle nella fibbia centrale fino a sentire il suono "click". Tirare l'imbracatura di regolazione fino a quando le cinture non sono ben tese sul corpo del bambino, senza essere scomode per lui. Premere la manopola di regolazione per regolare la direzione del seggiolino. Utilizzare il seggiolino con il dietro verso il senso di marcia fino a quando il bambino non avrà compiuto 15 mesi.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura orizzontale sia abbassata in modo che il bacino sia sicuro, la cintura non deve essere attorcigliata. Tirare le estremità delle cinture in modo che siano rivolte verso di lei, non verso il basso.

Montaggio con il seggiolino rivolto in avanti per altezza 76-105 cm

Si utilizzeranno Isofix + Top tether + cintura di sicurezza

Premere il pulsante e rilasciare le aste Isofix. Le aste Isofix si bloccano solo quando sono completamente estese, si sente il suono "click" e l'indicatore verde appare sul pulsante. Verificare che il sedile sia fissato saldamente e, in caso contrario, ripetere i passaggi precedenti. Premere il pulsante della cinghia superiore, tenerlo premuto e estenderlo alla lunghezza desiderata. Tirare la cinghia di stabilizzazione superiore attraverso le guide sulle spalle. Ancorare la cinghia di stabilizzazione superiore nel punto appropriato raccomandato nel manuale dell'auto. Tirare l'estremità della cinghia di imbracatura superiore per stringerla fino a quando l'indicatore mostra il colore verde. Premere il pulsante di rotazione per fissare il sedile anteriore alla direzione di marcia e far sedere il bambino. Premere la fibbia centrale della cintura di sicurezza per rimuovere la cintura a spalla. Posizionare il bambino nel seggiolino. Inserire le cinture sulle spalle del bambino. Per una corretta vestibilità, le cinture devono essere all'altezza delle spalle o appena sopra le spalle. Allacciare le fibbie delle cinture per le spalle e inserirle nella fibbia centrale fino a sentire il suono "click". Tirare l'imbracatura di regolazione fino a quando le cinture non sono ben tese sul corpo del bambino, senza essere scomode per lui. Premere la manopola di regolazione per regolare la direzione del seggiolino.

Installazione frontale per altezze di 100-150 cm.

Si utilizzerà il sistema Isofix + cintura di sicurezza a 3 punti

Rimuovere l'inserito per neonati dal sedile, tirare le cinture per le spalle per allargarle il più possibile. Spostare le cinture dietro la copertura del poggiatesta, aprire la copertura e posizionare la fibbia centrale nel punto previsto. Ancorare la cintura di sicurezza superiore nel punto appropriato raccomandato nel manuale dell'auto. Le protezioni per le spalle delle cinture di sicurezza possono essere rimosse. Inserire le 2 guide isofix del seggiolino auto nell'isofix del sedile.

Le aste Isofix si bloccano solo quando sono completamente estese, si sente il suono "click" e appare l'indicatore verde sul pulsante. Verificare che il sedile sia fissato saldamente e, in caso contrario, ripetere i passaggi precedenti. Regolare l'altezza del poggiatesta. Rimuovere la cintura a 3 punti dell'auto e posizionarla sul sedile, quindi tirarla e fissarla correttamente nei fori previsti. Posizionare il bambino sul sedile, allacciare la cintura nei punti previsti e stringere.

Attenzione! Assicurarsi di far passare la cintura corta attraverso le guide inferiori dopo aver fissato il bacino. La cintura deve essere fissata correttamente e non deve essere attorcigliata.

Installazione nel senso di marcia per altezze di 100-150 cm con l'uso di una cintura di sicurezza a 3 punti.

Rimuovere l'inserito per neonati dal sedile, tirare le cinghie delle spalle per renderle più larghe possibile. Spostare le cinture dietro la copertura del poggiatesta, aprire la copertura e posizionare la fibbia centrale nel punto previsto. Posizionare il seggiolino per bambini nell'auto. Regolare l'altezza del poggiatesta in base all'altezza del bambino. Posizionare il bambino sul sedile, far passare la cintura di sicurezza sul corpo del bambino e allacciarla nei punti previsti.

Attenzione! Prima di ogni viaggio, si assicuri che la parte rotante sia funzionante. Utilizzare il seggiolino solo con la schiena rivolta verso la direzione di marcia o rivolta verso la direzione di marcia. Questo seggiolino auto può ruotare di 360°.

Manutenzione e pulizia

La cintura di sicurezza a 5 punti è un componente molto importante. I detriti di cibo possono accumularsi nella fibbia, quindi pulirli con un panno umido. Quando funziona correttamente, si sente il suono "click" quando le cinture vengono allacciate.

Le parti in plastica possono essere facilmente pulite con un prodotto neutro (detergente liquido) o con acqua e sapone.

Utilizzare sempre il sedile dell'auto con la fodera originale, non utilizzare altre fodere diverse da quelle raccomandate dal produttore. Lavare a mano il rivestimento del sedile a una temperatura massima di 30° e poi rimetterlo sul sedile. Utilizzare un detergente delicato. Non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare e non utilizzare dei detergenti inadeguati.

Coccolle Atira iSize 40-150 cm autósülés

Használat előtt kérjük olvassa el ezt az utmutatót és tartsa meg későbbi hivatkozás céljából. A helytelen használat veszélyezteti a gyerek biztonságát és akár az életét is.

Biztonsági figyelmeztetések

Figyelem! Ez az autósülés az iSize szabvány szerint jóváhagyott. A gyártása az UN R129 biztonsági szabvány alatt lett előhozva és csak isize rögzítési pozíciókban lehet használni, a jármű kézikönyve is szerint.

1. Tilos a terméket a járműn kívül használni, csak a járműn belül használatra lett tervezve.
2. Tilos a gyereket felnőtt felügyelet nélkül hagyni a termékben, akár is rövid időszakokban.
3. Az autósülést az isofix rendszer segítségével kell rögzíteni még akkor is ha a termék nincs használatban. Egy baleset esetén, ha az autósülés nincs rögzítve, sérüléseket okozhat a többi utasoknak.
4. Az övek amelyek az ülés rögzítéséhez segítenek szorosra kell legyenek szorítva. Az összes övek a gyerek testéhez szerint kell legyenek rögzítve. Ellenőrizze hogy az övek ne legyenek összecsavarodva.
5. Ha bármilyen tárgyat hordozz a járműben, az autósülésen kívül kérjük rögzíse őket helyesen mivel egy baleset esetén a tárgyak mozgása sérüléseket okozhat a gyerekeknek és a többi utasoknak.
6. A gyerekülés tömör és műanyag alkatrészeit helyesen kell szerelni úgy hogy a használat folyamán ne érhessenek a többi ülésekhez vagy a jármű ajtajához.
7. A használat folyamán a gyerek mindig rögzítve kell legyen biztonsági övvel, akár ha a gyerekülésével vagy a jármű biztonsági övével, kór és magasság szerint.
8. Ez az autósülés használható 40 és 150cm között.
9. Tilos a terméket használni a textil huzat nélkül.
10. A termék textil huzatát nem szabad pótolni más huzattal amely nem jóváhagyott a gyártó szerint. A huzat is egy fő biztonság garantáló alkatrész.
11. Kérjük vegye ki a gyereket az autósülésből akkor amikor módosításokat rendezz vagy amikor beállítsa a mozgó alkatrészeket.
12. Tilos a terméket direkt napsütésben hagyni mivel a gyerekülés felmelegedés esetén sérüléseket okozhat a gyerekeknek.
13. Javasoljuk az hogy ne vásároljon használt autósüléseket vásárolni mivel nem lehet tudni semilyen adatot a múlt használati körülményekről. A belső alkatrészei sérültek lehetnek főleg ha az autósülés egy balesetben volt.
14. Fontos információ: az isofix rendszer használata előtt olvassa el a jármű kézikönyvét.
15. Tilos más rögzítési pontokat használni azokon kívül amelyek az utmutatóban vannak bemutatva.

Módél	Magasság	Felszerelés	Rögzítési pontok	Használat
Atira I-size	40 – 105 cm	A menetirányal eletétesen	Isofix+Top Tether+biztonsági öv	I-size
	76 – 105 cm	A menetirányal megegyezve	Isofix+Top Tether+biztonsági öv	
	100 - 150 cm	Menetiráyal megegyezve	3 pontos biztonsági öv+isofix 3 pontos biztonsági öv	I-size Booster

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
 - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részeken és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok.
 - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
 - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
 - A túlságos terhelés egy helytelen használat mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekeken, a húzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
 - A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
4. Az értékesített fogyasztói cikkekre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

Alkatrész lista

1. Fejtámla magasság modositás gomb
2. Beállitható fejtámla
3. Válpánt övvezető
4. Derékpánt övvezető
5. Központi csat
6. Hátradöntési szög beállitási gomb
7. Forgatási gomb
8. Isofix kioldó gomb
9. Isofix jelző
10. Autósülés bázis
11. Isofix

A biztonsági öv és a fejtámla beállítása

Nyomja meg a biztonsági öv beállítási gombot és edyidejűleg huzza meg a 2 válpántot. Állítsa be az övek hosszúságát a gyerek teste szerint megfelelően. Huzza meg a fejtámla beállítási gombot és állítsa be a megfelelő magasságban a gyerek szerint. Nyomja meg a fejtámlát amikor alacsonyabb szintre akarja beállítani. Ellenőrizze hogy a fejtámla a gyerek magassága szerint lett beállítva: mindig 2 újhosszú meszeség kell legyen a gyerek vála és ajka között. Összesen a gyerekülés 9 beállítási pozícióval rendelkezik.

A hátradöntési szög beállítása

A gyerekülés 5 pizicióban állítható. Nyomja meg az alsó gombot, hozza az ülést a kívánt hátradöntési szögben és nyomja meg amedig a klick hang halható. Majd ellenőrizze ha a termék helyesen zárt a kiválasztot pozícióban. Amikor az ülés menetirányal elentétesen van használva, a 40 és 105 cm-es közötti magasságnak, a termék 5 hátradöntési pozícióval rendelkezik. Amikor az ülés a menetirányal megegyezve van használva, a 76 és 105 cm-es közötti magasságnak, a termék 5 hátradöntési pozícióval rendelkezik. Amikor az ülés a menetirányal megegyezve van használva, a 100-150 cm-es közötti magasságnak, a termék 5 hátradöntési pozícióval rendelkezik.

Felszerelés a menetirányal elentétese 40-105 cm magassági szintnek

Kötelező az isofix és top tether használata, extra a biztonsági öv. Nyomja meg az isofix gombot és nyissa meg az isofix csatlakozókat. Ezek teljesen kinyílnak és blokkolnal amikor teljesen nyitva lesz az isofix, amiután a klikk hang halható. Ezután, illessze be az isofixet a járműhöz ameddig a klikk hang halható és a kijelző zöld szint mutat. Ellenőrizze hogy az autósülés helyesen legyen rögzítve a járműhöz. Nyomja meg a top tether gombot, huzza ki a csatlakozási övet és hosszabítsa a szükséges méretben. Huzza át az övvezetön, majd rögzítse a top tether övet a jármű szerint megfelelő rögzítési pontban. Huzza meg jól az övet, a kijelző zöld szint kell mutasson.

Figyelem! Minden használat előtt ellenőrizze az autósülés pozícióját akár ha a menetirányal elentétesen vag megegyezve van felszerelve.

Nyomja meg a csatot és vegye ki a válpántokat. Ültesse a gyereket az autósülésben. Állítsa be a válpántokat a gyerek magassága szerint. Illessze be a válpántokat a csatban. Huzza meg a válpántokat és ellenőrizze hogy helyes módon legyenek rögzítve a gyerek testéhez. Nyomja meg a forgatási gombot és fordítsa a menetirányal elentétesen. Javasoljuk a menetirányal elentétes használatot akár 15 hónapos korig is.

Figyelem! Ellenőrizze hogy a derék öv a gyerek derekán legyen rögzítve és ne legyen összecsavarodva.

Felszerelés a menetirányal megegyezve a 76-105 cm magassági szintnek

Kötelező az isofix és top tether használata, extra a biztonsági öv. Nyomja meg az isofix gombot és nyissa meg az isofix csatlakozókat. Ezek teljesen kinyílnak és blokkolnak amikor teljesen nyitva lesz az isofix, amiután a klikk hang hallható. Ezután, illessze be az isofixet a járműhöz ameddig a klikk hang hallható és a kijelző zöld szint mutat. Ellenőrizze hogy az autósülés helyesen legyen rögzítve a járműhöz. Nyomja meg a top tether gombot, húzza ki a csatlakozási övet és hosszabítsa a szükséges méretben. Húzza át az övvezetőn, majd rögzítse a top tether övet a jármű szerint megfelelő rögzítési pontban. Húzza meg jól az övet, a kijelző zöld szint kell mutasson. Nyomja meg a csatot és vegye ki a válpántokat. Ültesse a gyereket az autósülésben. Állítsa be a válpántokat a gyerek magassága szerint. Illessze be a válpántokat a csatban. Húzza meg a válpántokat és ellenőrizze hogy helyes módon legyenek rögzítve a gyerek testéhez. Nyomja meg a forgatási gombot és fordítsa a menetirányal megegyezve.

Felszerelés a menetirányal megegyezve a 100-150 cm magassági szintnek

Kötelező az isofix és a jármű biztonsági öv használata. Távolítsa el az újszülött betétet, húzza meg a leghosszabb szintre a válpántokat. Tegye a huzat hátához a biztonsági öveket. Helyezze a top tether övet a jármű kézikönyv szerint. Illessze be az isofixet a megfelelő helyben. Ellenőrizze a csatlakozást a klikk hang szerint és a zöld kijelzést. Állítsa be a fejtámla magasságát. Húzza a jármű biztonsági övét és rögzítse. Helyezze a gyereket az ülésben és rögzítse az övet.

Figyelem! Ellenőrizze hogy a derék öv a gyereken derekán legyen rögzítve és ne legyen összecsavarodva.

Felszerelés a menetirányal megegyezve a 100-150 cm magassági szintnek a jármű biztonsági övével

Távolítsa el az újszülött betétet, húzza meg a leghosszabb szintre a válpántokat. Tegye a huzat hátához a biztonsági öveket. Helyezze el az autósülést a jármű ülésére. Állítsa be a fejtámla magasságát. Húzza a jármű biztonsági övét és rögzítse. Helyezze a gyereket az ülésben és rögzítse az övet.

Figyelem! Minden utazás előtt ellenőrizze a forgatási funkció állapotát. Csak a menetirányal eletétesen vagy a menetirányal megegyezve szabad használni. Az autósülés forgatható 360°.

Tisztítás és karbantartás

Az 5 pontos biztonsági öv nagyon fontos alkatrész. A használat folyamán lesznek olyan esetek amikor étel maradék vagy mocskok gyűlhet a csatban. Mindig ellenőrizze a csat tisztaságát és takarítsa egy nedves törölővel. A klikk hang jelzi hogy a biztonsági öv tiszta és jól működik.

A műanyag alkatrészeket törölni lehet nedves törölővel.

Az autósülés használat folyamán kötelező a huzat használata. Tilos ezt helyettesíteni más huzattal, főleg olyan alkatrésszel amely nem jóváhagyott a gyártó által. A huzatot mosni lehet 30 fokon semleges mosószerrel. Tilos a fehérítők, fertőtlenítők használata mosásnál. Tilos gépben szárítani, vasalni és szárazantisztítani.

Coccolle Atira scaun auto iSize 40-150 cm

Va rugam sa cititi cu atentie acest manual de instructiuni inainte de a instala scaunul auto in autoturism si pastrati-l pentru referinte viitoare . Instalarea incorecta poate pune in pericol sanatatea copilului.

Atentionari de siguranta

Nota! Acesta este un scaun auto I-size. Este un produs aprobat conform standardului UN R129, pentru utilizare in principal in “pozitii de instalare i-Size”, asa cum recomanda producatorii de autovehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

- Nu folositi scaunul auto in casa, acesta este conceput pentru a fi utilizat in autoturism.
- Nu lasati copilul nesupravegheat in scaunul auto nici macar pentru perioade scurte de timp.
- Scaunul auto trebuie fixat in sistemul isofix sau in centurile autoturismului chiar daca nu este utilizat. In cazul unui accident, daca nu este bine ancorat acesta poate cauza vatamari corporale pasagerilor.
- Centurile care asigura fixarea scaunului trebuie stranse corect. Fiecare centura de siguranta a scaunului auto trebuie reglata conform proportiilor corpului copilului. Evitati orice rascucire a hamurilor sau centurilor.
- In cazul in care transportati bagaje in jurul scaunului auto, acestea trebuie fixate bine, deoarece in eventualitatea unui accident, deplasarea acestora poate cauza vatamari corporale copilului si celorlalti pasageri.
- Partile rigide si cele din plastic ale scaunului auto trebuie sa fie asezate si instalate astfel incat in timpul utilizarii in autovehicul, acestea sa nu fie prinse la scaunul pasagerului sau in usa autovehiculului.
- Prindeti centurile de siguranta pe corpul copilului dumneavoastra pentru a nu cadea sau a nu se rascuci.
- Acest scaun auto este destinat pentru copii cu o inaltime cuprinsa intre 40-150cm.
- Nu folositi acest produs fara husa textila.
- Husa scaunului auto nu poate fi inlocuita cu alt tip de husa, decat cea recomandata de producator. Aceasta componenta este parte importanta a sistemului de siguranta a scaunului auto.
- Scoateti copilul din scaunul auto inainte de a face modificari la scaun sau a ajunsta partile mobile.
- Evitati expunerea scaunului auto la soare daca nu este protejat de o husa textila, scaunul neacoperit se poate incinge si provoca arsuri copilului.
- Nu comparati scaune auto second hand pentru ca nu se poate stii istoricul acestora, in interiorul lor pot avea parti deteriorate sau lipsa sau ar fi putut fi implicate in accidente.
- Important: inainte de a folosi sistemul Isofix consultati manualul autoturismului la punctele in care este descris acesta.
- Nu folositi alte puncte de ancorare in afara celor indicate, poate fi afectata siguranta copilului.

Model	Inaltime	Directie	Montaj	Utilizare
Atira I-size	40 – 105 cm	Cu spatele la sensul de mers	Isofix+Top Tether+centura de siguranta	I-size
	76 – 105 cm	Cu fata la sensul de mers	Isofix+Top Tether+centura de siguranta	
	100 - 150 cm	Cu fata la sensul de mers	Centura auto cu prindere in 3 puncte+isofix	I-size Booster
			Centura auto cu prindere in 3 puncte	

Conditii de pastrare a garantiei

1. Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
 - Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
 - Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bușele din roți, axe, elementele imprimate.
 - Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.
 - Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
 - Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
 - Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimiterii acestuia prin serviciul de curierat.
2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.
3. Produsul trimis in service pentru reparatie trebuie sa fie expediat curat.
4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

Lista partilor componente

1. Buton de reglare a inaltimii tetierei
2. Tetiera reglabila
3. Ghidaj centura de umar
4. Ghidaj centura pelviana
5. Catarama de imbinare a centurilor
6. Buton de ajustare unghi de inclinare
7. Buton de rotatie
8. Buton de eliberare tije isofix
9. Indicatori isofix
10. Baza scaunului auto
11. Tije isofix

Centura de siguranta si ajustarea tetierei

Apasati butonul de ajustare a centurilor de siguranta si trageți cele doua centuri de umeri in acelasi timp. Trageți centurile in fata atat cat este nevoie.

Ridicati inelul tetierei pentru a o ajusta si a o fixa la o pozitie potrivita sau apasati in jos pentru a reveni. Inainte de a aseza copilul in scaunul auto, ajustati inaltimea tetierei astfel incat sa fie potrivita pentru inaltimea copilului. Trebuie sa lasati o distanta de 2 degete intre umerii si maxilarul copilului. In total, exista 9 pozitii de ajustare a tetierei.

Ajustarea unghiului de inclinare al scaunului auto

Scaunul auto pentru copii poate fi ajutat in 5 pozitii de inclinare. Fixati unghiul de inclinare cu ajutorul butonului de pe baza, impingeti sau trageți pana la pozitia dorita, scaunul s-a blocat corect in pozitia dorita atunci cand se va auzi sunetul "click".

Atunci cand scaunul este pozitionat cu spatele la sensul de mers, pentru inaltimea copilului 40-105 cm, aveti la dispozitie 5 pozitii de inclinare.

Cand scaunul este pozitionat cu fata la sensul de mers, pentru inaltimea copilului 76-105 cm, aveti la dispozitie 5 pozitii de inclinare.

Cand scaunul este pozitionat cu fata la sensul de mers, pentru inaltimea copilului 100-150 cm, aveti la dispozitie 5 pozitii de inclinare.

Montajul cu spatele la sensul de mers pentru inaltimea 40-105 cm

Se va utiliza isofix + Top tether + ham de siguranta

Apasati butonul si eliberati tijele isofix. Acestea se blocheaza numai in momentul in care sunt complet extinse, se va auzi sunetul "click" si apare indicatorul verde pe buton. Verificati daca scaunul este bine fixat si in cazul in care nu este bine fixat repetati pasii de mai sus. Apasati butonul top tether-ului, tineti apasat si extindeti la lungimea dorita. Treceti hamul top tether-ului prin ghidajele din dreptul umerilor. Ancorati hamul top tether in locul corespunzator recomandat in manualul autoturismului. Trageți capatul curelei top tether pentru a o strange pana indicatorul va arata culoarea verde. Apasati butonul de rotatie pentru a fixa scaunul cu spatele la sensul de mers si a aseza copilul.

Atentie! Inainte de fiecare utilizare, verificati pozitia scaunului indiferent daca este fixat cu fata la sensul de mers sau cu spatele la sensul de mers.

Apasati catarama centrala a centurii de siguranta pentru a scoate din aceasta centurile de umeri. Asezati copilul in scaunul auto. Potriviti centurile pe umerii copilului. Pentru o potrivire corecta este nevoie ca centurile sa fie la nivelul umerilor sau foarte putin deasupra umerilor. Impreunati cataramele centurilor de umeri si introduceti-le in catarama centrala pana auziti sunetul "click". Trageți hamul de ajustare pana cand centurile sunt stranse corespunzator pe corpul copilului fara a fi inconfortabile pentru copil. Apasati butonul de rotire pentru a ajusta directia scaunului. Folositi scaunul cu spatele la sensul de mers pana copilul implineste varsta de 15 luni.

Atentie! Asigurati-va ca centura orizontala este jos astfel incat pelvisul sa fie securizat, centura nu trebuie sa fie rasucita. Trageți capetele centurilor astfel incat sa fie cu fata in sus, catre dumneavoastra, nu in jos.

Montajul cu fata la sensul de mers pentru inaltimea 76-105 cm

Se va utiliza isofixul + Top tether + ham de siguranta

Apasati butonul si eliberati tijele Isofix. Tijele Isofix se blocheaza numai in momentul in care sunt complet extinse, se aude sunetul “click” si apare indicatorul verde pe buton. Verificati daca scaunul este bine fixat si in cazul in care nu este bine fixat repetati pasii de mai sus. Apasati butonul top tether-ului, tineti apasat si extindeti la lungimea dorita. Trageti hamul top tether prin ghidajele din dreptul umerilor. Ancorati hamul top tether in locul corespunzator recomandat in manualul autoturismului. Trageti capatul curelei top tether pentru a o strange pana indicatorul va arata culoarea verde. Apasati butonul de rotatie pentru a fixa scaunul cu fata la sensul de mers si a aseza copilul. Apasati catarama centrala a centurii de siguranta pentru a scoate din aceasta centurile de umeri. Asezati copilul in scaunul auto. Potriviti centurile pe umerii copilului. Pentru o potrivire corecta este nevoie ca centurile sa fie la nivelul umerilor sau foarte putin deasupra umerilor. Impreunati cataramele centurilor de umeri si introduceti-le in catarama centrala pana auziti sunetul “click”. Trageti hamul de ajustare pana cand centurile sunt stranse corespunzator pe corpul copilului fara a fi inconfortabile pentru copil. Apasati butonul de rotire pentru a ajusta directia scaunului.

Montajul cu fata la sensul de mers pentru inaltimea 100-150 cm

Se va utiliza sistemul Isofix + centura de siguranta in 3 puncte

Inlaturati insertul de nou-nascut din scaun, trageti centurile de umeri pentru a le largi cat mai mult posibil. Mutati centurile in spatele husei de la tetiera, deschideti capacul si plasati catarama centrala in locul prevazut. Ancorati hamul top tether in locul corespunzator recomandat in manualul autoturismului. Protectiile de umeri de pe centurile de siguranta pot fi inlaturate. Introduceti cele 2 ghidaje isofix ale scaunului auto in isofixul banchetei. Tijele Isofix se blocheaza numai in momentul in care sunt complet extinse, se aude sunetul “click” si apare indicatorul verde pe buton. Verificati daca scaunul este bine fixat si in cazul in care nu este bine fixat repetati pasii de mai sus.

Ajustati inaltimea tetierei. Scoateti centura in 3 puncte a autoturismului si asezati-o peste scaun, apoi trageti si fixati corespunzator in orificiile prevazute.

Asezati copilul in scaun, fixati centura in locurile prevazute si strangeti.

Atentie! Asigurati-va ca treceti centura scurta prin ghidajele de jos dupa ce ati fixat pelvisul. Centura trebuie corect fixata si nu trebuie sa fie rasucita.

Montajul cu fata la sensul de mers pentru inaltimea 100-150 cm cu folosirea centurii de siguranta in 3 puncte

Inlaturati insertul de nou-nascut din scaun, trageti centurile de umeri pentru a le largi cat mai mult posibil. Mutati centurile in spatele husei de la tetiera, deschideti capacul si plasati catarama centrala in locul prevazut. Pozitionati scaunul auto pentru copii in autoturism. Ajustati inaltimea tetierei corespunzatoare inaltimei copilului dumneavoastra. Asezati copilul in scaun, treceti centura autoturismului peste corpul copilului si fixate in locurile prevazute.

Atentie! Inaintea fiecarei calatorii, asigurati-va ca partea de rotatie este functionala. Nu utilizati decat cu spatele la sensul de mers sau cu fata la sensul de mers. Acest scaun auto se poate roti 360°.

Intretinere si curatare

Centura de siguranta in 5 puncte este o componenta foarte importanta. Se pot aduna resturi de mancare in catarama, curatati cu o laveta umeda. Cand aceasta functioneaza corect, la imbinarea centurilor se aude sunetul "click". Partile din plastic pot fi curatate usor cu un produs neutru(detergent lichid) sau apa cu sapun.

Folositi intotdeauna scaunul auto impreuna cu husa originala, nu folositi alta husa in afara celor recomandate de producator. Spalati manual husa scaunului la o temperatura de maxim 30° si remontati pe scaun. Folositi un detergent delicat. Nu folositi inalbitor, nu uscati in uscator, nu calcati si nu folositi detergenti necoespunzatori.

Κάθισμα αυτοκινήτου Cocolle Atira iSize 40-150 cm

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν εγκαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου στο αυτοκίνητο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Σημείωση! Πρόκειται για κάθισμα αυτοκινήτου μεγέθους I. Πρόκειται για εγκεκριμένο προϊόν σύμφωνα με το πρότυπο UN R129, για χρήση κυρίως σε "θέσεις εγκατάστασης i-Size", όπως συνιστάται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σπίτι, είναι σχεδιασμένο για χρήση στο αυτοκίνητο.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα του αυτοκινήτου, ακόμη και για μικρά χρονικά διαστήματα.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να είναι πιασμένο στο σύστημα isofix ή με τις ζώνες ασφαλείας του αυτοκινήτου ακόμα κι όταν δεν το χρησιμοποιείται. Σε περίπτωση ατυχήματος εάν δεν είναι σωστά αγκυρωμένο μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη στους επιβάτες.
- Οι ζώνες ασφαλείας πρέπει να δένονται σωστά. Κάθε ζώνη ασφαλείας του καθίσματος αυτοκινήτου πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τις αναλογίες του σώματος του παιδιού. Ελέγχετε να μην είναι μπερδεμένες οι ζώνες ή οι ιμάντες.
- Εφόσον έχετε αποσκευές που βρίσκονται δίπλα στο κάθισμα αυτοκινήτου, πρέπει να είναι καλά στερεωμένες, σε περίπτωση ατυχήματος η μετακίνησή τους μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη στο παιδί και στους άλλους επιβάτες.
- Τα άκαμπτα και πλαστικά μέρη του καθίσματος αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετούνται και να εγκαθίστανται έτσι ώστε κατά τη χρήση του προϊόντος στο όχημα να μην πιάνονται στο κάθισμα του συνοδηγού ή στην πόρτα του οχήματος.
- Δέστε τις ζώνες ασφαλείας στο σώμα του παιδιού σας για να μην πέσει ή να μην γέρνει όταν το όχημα βρίσκεται σε πορεία.
- Το παρόν κάθισμα αυτοκινήτου προορίζεται για παιδιά ύψους μεταξύ 40-150 cm.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του καθίσματος αυτοκινήτου δεν μπορεί να αντικατασταθεί με άλλο τύπο καλύμματος, διαφορετικό από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής. Αυτό το εξάρτημα είναι ένα σημαντικό μέρος του συστήματος ασφαλείας του καθίσματος αυτοκινήτου.
- Αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα αυτοκινήτου πριν κάνετε ρυθμίσεις στο κάθισμα ή στα κινούμενα μέρη του.
- Αποφύγετε την έκθεση του καθίσματος αυτοκινήτου σε άμεσο ηλιακό φως όταν δεν προστατεύεται από το υφασμάτινο κάλυμμα, όταν το κάθισμα είναι ακάλυπτο μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει εγκαύματα στο παιδί.
- Μην αγοράζετε μεταχειρισμένα καθίσματα αυτοκινήτου γιατί δεν μπορείτε να γνωρίζετε το ιστορικό τους, μπορεί να έχουν καταστραφεί εσωτερικά ή να λείπουν εξαρτήματα ή μπορεί να έχουν εμπλακεί σε ατυχήματα.
- Προσοχή: πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα Isofix, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του οχήματος στα σχετικά σημεία.

• Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία αγκύρωσης από αυτά που υποδεικνύονται, μπορεί να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού.

Μοντέλο	Ύψος	Στραμμένο	προσαρμογή	Χρήση
Atira I-size	40 – 105 cm	Με την πλάτη προς την πορεία ταξιδιού	Isofix+Top Tether+ζώνη ασφαλείας	I Size
	76 - 105 cm	Προς την πορεία ταξιδιού	Isofix+Top Tether+ζώνη ασφαλείας	
	100 - 150 cm	Προς την πορεία ταξιδιού	Ζώνη ασφάλειας αυτοκινήτου 3ων σημείων + isofix Ζώνη ασφάλειας αυτοκινήτου 3ων σημείων	I-size Booster

Όροι τήρησης της εγγύησης

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα του χρήστη.
 - Ζημιές που προκαλούνται από τη μη τήρηση των συστάσεων, προειδοποιήσεων και απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και στα εξαρτήματα του προϊόντος.
 - Κανονική φθορά ανταλλακτικών, όπως: ελαστικά, αεροθάλαμοι, πέδμα, υλικά λαβών, πλαίσιο και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, δακτύλιοι τροχών, άξονες, επιγραφές.
 - Ζημιές που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με τους όρους συντήρησης, όπως: διάβρωση, απόχρωση υφασμάτων ή πλαστικών στοιχείων από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, ζημιά σε πλαστικά στοιχεία ή υφάσματα από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες, παιχνίδια, θόρυβοι όπως τρίξιμο, βλάβες μηχανισμών λόγω εναπόθεσης ακαθαρσίας.
 - Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Κατακόρυφη εκτροπή των τροχών υπό φορτίο (κάτι φυσιολογικό για τέτοιου είδους προϊόντα).
 - Ζημιές και βρωμιές που προκαλούνται από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή του με υπηρεσία ταχυμεταφορών.
2. Η μέθοδος επισκευής θα καθοριστεί από τον κατασκευαστή/την εταιρεία που επιλύει αξιώσεις σχετικά με την εγγύηση.
3. Όταν το προϊόν παραδίδεται για σέρβις ή επισκευή πρέπει να είναι καθαρό.
4. Η εγγύηση για τα πωλούμενα καταναλωτικά αγαθά δεν αναστέλλει και ούτε και στερεί τον αγοραστή από τα δικαιώματα που έχει σχετικά από τη μη συμμόρφωση των προϊόντων μακροπρόθεσμης χρήσης.

Κατάλογος εξαρτημάτων

1. Κουμπί ρύθμισης ύψους προσκέφαλου
2. Ρυθμιζόμενο προσκέφαλο
3. Οδηγός ιμάντων ώμων
4. Οδηγός ιμάντα λεκάνης
5. Πόρπη ένωσης ζωνών
6. Κουμπί ρύθμισης γωνίας κλίσης
7. Κουμπί περιστροφής
8. Κουμπί απελευθέρωσης ράβδου Isofix
9. Δείκτες Isofix
10. Βάση καθίσματος αυτοκινήτου
11. Ράβδοι Isofix

Ζώνη ασφαλείας και ρύθμιση προσκέφαλου

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας και τραβήξτε τους δύο ιμάντες ώμων ταυτόχρονα. Τραβήξτε τις ζώνες προς το μέρος σας όσο χρειάζεται.

Σηκώστε τον δακτύλιο του προσκέφαλου και ρυθμίστε τον στην κατάλληλη θέση ή πιέστε προς τα κάτω για επαναφορά. Πριν τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου έτσι ώστε να είναι κατάλληλο για το ύψος του παιδιού. Πρέπει να αφήσετε απόσταση 2 δακτύλων ανάμεσα στους ώμους και το σαγόνι του παιδιού. Συνολικά, υπάρχουν 9 θέσεις για τη ρύθμιση του προσκέφαλου.

Ρύθμιση γωνίας κλίσης του καθίσματος αυτοκινήτου

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις. Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης από το κουμπί στη βάση, πιέστε ή τραβήξτε στην επιθυμητή θέση, το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο στην επιθυμητή θέση όταν ακουστεί ο ήχος "κλικ".

Όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο με την πλάτη στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας, για παιδιά ύψους 40-105 cm, υπάρχουν 5 θέσεις κλίσης. Όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας, για παιδιά ύψους 76-105 cm, υπάρχουν 5 θέσεις κλίσης.

Όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας, για το ύψος του παιδιού 100-150 cm, έχετε διαθέσιμες 5 θέσεις κλίσης.

Εγκατάσταση τοποθετημένο με την πλάτη στραμμένη προς την κατεύθυνση πορείας για παιδιά ύψους 40-105 cm

Χρησιμοποιείται Isofix + Top tether + ζώνη ασφαλείας

Πατήστε το κουμπί και αφήστε τις ράβδους isofix, ασφαλίζουν μόνο όταν βρίσκονται σε πλήρης επέκταση, θα ακουστεί ο ήχος "κλικ" και η πράσινη ένδειξη θα εμφανιστεί στο κουμπί. Ελέγξτε εάν το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο και αν δεν είναι καλά στερεωμένο, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα. Πατήστε το επάνω κουμπί του top tether, κρατήστε το πατημένο και επεκτείνετε στο επιθυμητό μήκος. Περάστε τη ζώνη top tether μέσα από τους οδηγούς δίπλα από τους ώμους. Πιάστε τους ιμάντες top tether στην προβλεπόμενη θέση που αναφέρεται στο εγχειρίδιο του οχήματος. Τραβήξτε το άκρο του ιμάντα top tether για να το σφίξετε μέχρι να γίνει πράσινη η ένδειξη. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να στερεώσετε το κάθισμα προς την κατεύθυνση πορείας και τοποθετήστε το παιδί.

Προσοχή! Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη θέση του καθίσματος ανεξάρτητα από το αν είναι στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας ή με την πλάτη στραμμένη προς την κατεύθυνση πορείας.

Πιέστε την κεντρική πόρπη της ζώνης ασφαλείας για να αφαιρέσετε τους ιμάντες ώμων από αυτήν. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου. Τοποθετήστε τους ιμάντες ώμων στο παιδί. Για τη σωστή εφαρμογή, οι ζώνες πρέπει να είναι στο ύψος των ώμων ή πολύ λίγο πάνω από τους ώμους. Ενώστε τις πόρπες των ιμάντων ώμων και τοποθετήστε τις στην κεντρική πόρπη μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ". Τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης μέχρι να σφίξουν οι ζώνες στο σώμα του παιδιού, χωρίς όμως να ενοχλούν το παιδί. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του καθίσματος. Χρησιμοποιήστε το κάθισμα με την πλάτη στραμμένη προς την κατεύθυνση πορείας μέχρι το παιδί να γίνει 15 μηνών.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η οριζόντια ζώνη είναι προς τα κάτω, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι ασφαλισμένη, οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι μπερδεμένοι. Τραβήξτε τα άκρα των ιμάντων έτσι ώστε να κοιτούν προς τα πάνω, προς εσάς και όχι προς τα κάτω.

Εγκατάσταση τοποθετημένο προς την κατεύθυνση πορείας για παιδιά ύψους 76-105 cm

Χρησιμοποιείται Isofix + Top tether + ζώνη ασφαλείας καθίσματος. Πατήστε το κουμπί και αφήστε τις ράβδους isofix, ασφαλίζουν μόνο όταν βρίσκονται σε πλήρης επέκταση, θα ακουστεί ο ήχος "κλικ" και η πράσινη ένδειξη θα εμφανιστεί στο κουμπί. Ελέγξτε εάν το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο και αν δεν είναι καλά στερεωμένο, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα. Πατήστε το επάνω κουμπί του top tether, κρατήστε το πατημένο και επεκτείνετε στο επιθυμητό μήκος. Περάστε τη ζώνη top tether μέσα από τους οδηγούς δίπλα από τους ώμους. Πιάστε τους ιμάντες top tether στην προβλεπόμενη θέση που αναφέρεται στο εγχειρίδιο του οχήματος. Τραβήξτε το άκρο του ιμάντα top tether για να το σφίξετε μέχρι να γίνει πράσινη η ένδειξη. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να στερεώσετε το κάθισμα προς την κατεύθυνση πορείας και τοποθετήστε το παιδί. Πιέστε την κεντρική πόρπη της ζώνης ασφαλείας για να αφαιρέσετε τις ζώνες ώμων από αυτήν. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου. Τοποθετήστε τις ζώνες στους ώμους του παιδιού. Για σωστή εφαρμογή, οι ζώνες πρέπει να είναι στο ύψος των ώμων ή πολύ λίγο πάνω από τους ώμους. Ενώστε τις πόρπες των ζωνών ώμων και τοποθετήστε τις στην κεντρική πόρπη μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ". Τραβήξτε τη ζώνη ρύθμισης μέχρι να σφίξουν σωστά οι ζώνες στο σώμα του παιδιού χωρίς να είναι άβολα για το παιδί. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του καθίσματος.

Εγκατάσταση τοποθετημένο προς την κατεύθυνση πορείας για παιδιά ύψους 100-150 cm

Χρησιμοποιείται Isofix + ζώνη ασφαλείας 3 σημείων

Αφαιρέστε το ένθετο για νεογέννητα από το κάθισμα, τραβήξτε τους ιμάντες ώμων για να τους ανοίξετε όσο το δυνατόν περισσότερο. Περάστε τους ιμάντες πίσω από το κάλυμμα του προσκέφαλου, ανοίξτε το κάλυμμα και τοποθετήστε την κεντρική πόρπη στην προβλεπόμενη θέση. Πιάστε τον ιμάντα top tether στην προβλεπόμενη θέση που συνιστάται στο εγχειρίδιο του οχήματος. Τα προστατευτικά ώμων στις ζώνες ασφαλείας μπορούν να αφαιρεθούν.

Τοποθετήστε τους 2 οδηγούς isofix του καθίσματος αυτοκινήτου στο σύστημα isofix του καθίσματος. Οι ράβδοι Isofix ασφαλίζουν μόνο όταν βρίσκονται σε πλήρης επέκταση, ακούγεται ο ήχος "κλικ" και εμφανίζεται η πράσινη ένδειξη στο κουμπί. Ελέγξτε εάν το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο και αν δεν είναι καλά επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου. Αφαιρέστε τη ζώνη 3 ασφαλείας σημείων του αυτοκινήτου και τοποθετήστε την πάνω από το κάθισμα, στη συνέχεια τραβήξτε και πιάστε την σωστά στις οπές που παρέχονται. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, δέστε τη ζώνη στα προβλεπόμενα σημεία και σφίξτε.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι έχετε περάσει τη ζώνη με το μικρό μήκος από τους κάτω οδηγούς αφού στερεώσετε τη λεκάνη. Η ζώνη πρέπει να είναι σωστά στερεωμένη και δεν πρέπει να είναι μπερδεμένη.

Εγκατάσταση τοποθετημένο προς την κατεύθυνση πορείας για παιδιά ύψους 100-150 cm με τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων

Αφαιρέστε το ένθετο για νεογέννητα από το κάθισμα, τραβήξτε τους ιμάντες ώμων για να τους ανοίξετε όσο το δυνατόν περισσότερο. Περάστε τους ιμάντες πίσω από το κάλυμμα του προσκέφαλου, ανοίξτε το κάλυμμα και τοποθετήστε την κεντρική πόρπη στην προβλεπόμενη θέση. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο αυτοκίνητο. Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, περάστε τη ζώνη ασφαλείας πάνω από το σώμα του παιδιού και δέστε την στα προβλεπόμενα σημεία.

Προσοχή! Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο μέρος είναι λειτουργικό. Χρησιμοποιείτε μόνο με την πλάτη σας προς την κατεύθυνση του ταξιδιού ή στραμμένη προς την κατεύθυνση του ταξιδιού. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να περιστραφεί κατά 360°.

Συντήρηση και καθαρισμός

Η ζώνη ασφαλείας 5 σημείων είναι ένα πολύ σημαντικό εξάρτημα. Τα υπολείμματα τροφών μπορεί να συγκεντρωθούν στην πόρπη, καθαρίστε την με ένα υγρό πανί. Όταν λειτουργεί σωστά, ακούγεται ο ήχος "κλικ" όταν στερεώνονται οι ζώνες.

Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν εύκολα με ένα ουδέτερο προϊόν (υγρό απορρυπαντικό) ή σαπουνόνερο. Χρησιμοποιείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου μαζί με το αρχικό κάλυμμα, μην χρησιμοποιείτε άλλο κάλυμμα από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής. Πλύνετε το κάλυμμα του καθίσματος στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30° και στη συνέχεια τοποθετήστε το ξανά στο κάθισμα. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μη λευκαίνετε, μη στεγνώνετε, μη σιδερώνετε και μη χρησιμοποιείτε ακατάλληλα απορρυπαντικά.